



КОЛИШНІЙ ГЕНЕРАЛЬНИЙ ПРОКУРАТОР РЕМЗІ КЛАРК ПОГОДИВСЯ БУТИ АДВОКАТОМ РУДЕНКА, ТИХОГО І ОРЛОВА

Нью Йорк (В. Т-ць). — Минулої середи, 8-го червня, колишній генеральний прокуратор ЗСА, Ремзі Кларк, повідомив на пресовій конференції, що на прохання родин і приятелів Миколи Руденка і Олександра Тихого, арештованих членів Української Громадської Групи Стрипиння Виконання Гельсінкських Угод, як також Юрія Орлова, члена аналогічної Групи в Москві, він погоджується бути адвокатом Руденка під час його судового розправу, як також брати участь в обороні Тихого і Орлова, яких погодніли заступати й інші закордонні адвокати.

На пресовій конференції, яку скликали Міжнародна Ліга Людських Прав і "Визнавальництво Хроніка", виступили також Людмила Алексєєва, провідний член Московської Групи, яка з родиною виїхала з СРСР в кінці лютого, та Лідія Вороніна, яка на доручення Московської Групи займається справами віруючих в СРСР, зокрема п'ятидесятих років.

На цю пресконференцію прислали своїх кореспондентів ньюйоркські англійські газети, як теж радіостанції, які надають програми до СРСР і країн Східної Європи, та місцеві етнічні преси. "Свобода" та "Український Тижневик" заступили редакторів Василь Тершаковець і Ігор Дябко.

Пресконференцію провадив Едвард Клайм, член Дорадчого Комітету Міжнародної Ліги Людських Прав і один з редакторів журналу "Хроніка людських прав в СРСР", який теж був перекладачем для Л. Алексєєвої та Л. Вороніної. Він повідомив, що саме Комітет оборони "совєтських політичних в'язнів" подав про те, що Ремзі Кларк погодився бути адвокатом Руденка, Тихого і Орлова.

Р. Кларк під час свого виступу заявив, що оборона людських прав — це справа всіх людей світу і тому не можна вважати таку оборону вмішуванням у внутрішні справи, як це твердять деякі країни, між ними Советський Союз. Він сказав, що цитує пох. президента Джона Ф. Кеннеді, що "світвий мир, в кінцевій аналізі, зводиться до питання людських прав".

Щодо оборони Руденка, Тихого і Орлова, то Кларк заявив, що старатиметься дістати візу і дозвіл від совєтських властей бути їхнім адвокатом. Якщо йому вийде, — а це дуже можливо — то старатиметься одержати право виступати в ролі "неофіційного дорадця" підсудних та в ролі обсерватора. Однак, якщо йому совєтський уряд швидко відмовить візу, то він планує виготовити формальну оборонну документацію, базовану на Універсальній Декларації Людських Прав, передатій чинникам СРСР і оприлюднити ці документи на Заході. Він теж сказав, що на підставі всіх відомостей вважає, що Руденко, Тихий і Орлов не поповнили жадного злочину, а тільки

старалися наглядати над виконанням Гельсінкських угод, яких підписало 35 держав, включно з СРСР. Кларк сподівається, що всі держави, які підписали ці угоди, вимагатимуть, щоб питання людських прав в СРСР було включене в порядок наряд Београдської конференції, яка починається 15-го червня і має на меті розглянути наслідки Гельсінкських угод.

Відтак промовляла Людмила Алексєєва, яка являється офіційним представником Московської Групи на Заході. Історик по фаху, Алексєєва спершу подала інформацію про долю членів не тільки Московської Групи, але всіх інших аналогічних Груп в СРСР. Із 12-ох членів Московської Групи тільки 5 є на волі і не позбавлені праці.

Щодо Української Групи, то із 9-ох членів 2 напевно арештовані, тобто, Руденко і Тихий, а про двох інших, Миколу Матусевича і Миколу Маринівича, існують суперечні інформації, а саме, одно джерело твердить, що вони далі ув'язнені, а інше, що вже звільнені.

Л. Алексєєва поінформувала також про Групу Стрипиння Виконання Гельсінкських Угод в Литві, Грузії та Вірменії.

Відповідаючи на запит д-ра Володимира Душника, редактора "Українського Квартальника", Л. Алексєєва сказала, що переслідування в Україні гостріше ніж в інших республіках СРСР може тому, що совєтський уряд дуже боїться поширення в Україні руху за відокремлення від Советського Союзу. Вона заявила, що українці становлять найбільший відсоток політв'язнів і репресії проти українців найбільш строгі.

Людмила Алексєєва теж ствердила, що совєтські власті жорстоко переслідують вірних Української Католицької Церкви, яка однак далі існує і діє в катакомбах.

Відтак промовляла Лідія Вороніна, яка головну увагу присвятила питанню переслідування совєтськими властями членів протестантської Церкви, "п'ятидесятників", яких в СРСР є біля 500,000, в тому числі велика кількість в Україні.

Л. Вороніна і Л. Алексєєва висловили здогаду, що Анастасій Шаранський, членові Московської Групи, совєтські власті закидають "зраду батьківщини" тому, що він не тільки старався допомагати жидам емігрувати із СРСР, а завжди пов'язував вільну еміграцію із загальним питанням пошанування всіх людських прав в Советському Союзі. Вони заявили, що закиди проти Шаранського, що він "займався шпигунством" є шлком безпідставні, бо він завжди діяв відкрито, а на тварували "шпигуном" тому, що знав англійську мову і через це мав доступ до закордонних журналістів у Москві. Алексєєва, Вороніна і Ремзі Кларк підкресливали, що преса і

(Закінчення на стор. 5-й)

Чергове відзначення сенатора Юзика

Саскатун (Я. Сиваник). — У четвер, 19-го травня ц. р., в Авдиторії Сторіча в Саскатуні, відбулась 66-та з черги конвокація наділення дипломів. На вирішення заслугове сенатор Павло Юзик, головний директор УНСоюзу для Канади, якого наділено почесним докторатом. Багатоградна праця сенатора в українському суспільно-громадському секторі, а також всекандидатському, позначилась мережею стійкого державного мужа. Він, як делегат до Об'єднаних Націй і НАТО, є великим оборонцем людських прав і промотором багатокультурності в Канаді. Канадський народ оцінює великий вклад його праці у розвиток країни, а зокрема українці — його рідні брати.



Сен. Павло Юзик

У середу, 1-го червня, Сенат Канади відмінив надання почесного докторату сенатору Павлу Юзику. Поодинокі сенатори у своїх коротких промовах відзначували його заслуги для Канади, зокрема в лінійці багатокультурності та в обороні людських прав.

З нагоди почесного відзначення Сенатора Юзика, ввечері того ж дня в залі Українського Народного Дому зібралась українська громада, переважно провідники організації і установи, щоб привітати дорогого гостя і його дружину.

Зустріч відкрив привітанням Степан Кузьма, голова місцевого Відділу КУК, а о. д-р Григорій Удоч, який провів молитву. Далішнім веденням програми проводив близький приятель сенатора ше з молодих літ Лев Вовк. Він коротко навісвітлив діяльність сенатора ше як молодого талановитого студента Саскатуну.

До слова запрошено сенатора, який своєю аналізою перейшов головні етапи нашого буття і завдання, які ми українці повинні виконати. Він підкреслив, що для успішної праці потрібно створити в Оттаві українське бюро. Саме тепер сенатор Юзик, як делегат Канади, приготується на Београдську конференцію в Югославії, де буде широко обговорюватись справа людських прав.

По промові сенатора, привітанням з місць зробили йому спонтанну (Закінчення на стор. 6-й)

Папа Павло VI загрожує архипіскупові Лєсфєброві екскомунікацію

Рим, Італія. — Папа Павло VI видвигнув можливість екскомунікації французького архієпископа Марселя Лєсфєбра, відомого і його консервативних поглядів і відкритої критики ліберальної політики Ватикану, що привело 6 до першої схизми в Католицькій Церкві за останніх сто років. Архипіскуп Лєсфєбр очолює семінарію в Еконе, Швейцарія, яка вишколює священників в консервативно-традиціоналістичному дусі.

Не називаючи архієпископа Лєсфєбра по імені, Папа Павло VI нагавував "осіб, які розбивають Церкву", додаючи, що навіть Ісус допускав можливість виключення із нашої братньої громади тих, які всупереч закликам, не покаяються.

Негайно після заяви Папи Павла VI в середу, 8-го червня, офіційний речник Ватикану о. Ромео Пансіролі роздав кореспондентам листу порушення канонічного права архієпископом Лєсфєбром, відмічуючи, що він є зв'язаний у всіх обов'язках від липня 1977 року.

Починуючи цієї гострої реакції Папи Павла VI був виступ архієпископа Лєсфєбра в Римі два дні раніше перед 1,200 селективно запрошеними особами. У своїй промові архієпископ Лєсфєбр гостро критикував Папу за ухвалення авдієцій комуністичним діячам, за просування ліберальних літургійних реформ та за "навіть прославлення комуністичних ідей" в Католицькій Церкві під плащом екуменізму. Він закінчив Ватиканові фаворизування таких "прокомуністичних кардиналів", як: французький Марті, еспанський Гельдер



Архипіскуп Марсель Лєсфєбр

Камера і члени Сільва Енрікез" і обмежування "проти комунізму". Він різко нагавував монашій Домінікани і Єзуїтів, які, за його словами, еретичні. Закінчуючи свою критику заходів Ватикану навізати тісні зв'язки з іншими Церквами в дусі екуменізму, архієпископ Лєсфєбр сказав: "Я не бажаю вмерти протестантом."

ПАПА І КАДАР РАДІЮТЬ „ПОКАРНАННЯМ ВІДНОСИН“

Рим, Італія. — Папа Павло VI і мадярський комуністичний лідер Янош Кадар, ствердили в спільному комунікаті після авдієції тут в четвер, 9-го червня, що відносини між Церквою і урядом Мадярщини покращили. Папа Павло VI прийняв Я. Кадара на авдієнцію після триденного побуту в Італії. Я. Кадар сказав, що зустрів з Папою була "повної вдоволяюча" і може причинитися до "далішніх заходів у стабілізації відносин між Церквою і урядом". Папа Павло різко висловив надію на покращання цих відносин.

ПРЕЗИДЕНТ КАРТЕР ЛЕГКОВАЖИТЬ ІДЕОЛОГІЧНИЙ КОНФЛІКТ МІЖ СХОДОМ І ЗАХОДОМ — ТВЕРДИТЬ СЕН. МОЙНІГЕН

Нью Йорк. — У промові, призначений на градаційну церемонію в Барух коледжі в Нью Йорку, ньюйоркський демократичний сенатор Деніел П. Мойніген закінчив президентів Джиммі Картерові, що легковажить ідеоологічний конфлікт між Сходом і Заходом, а у своїй закордонній політиці хоче наголошувати поліпшення відносин між економічно недорозвиненими країнами та індустріальними державами і навіть закликає Советський Союз „включитися в табір індустріальних країн". Промову Мойнігена, колишнього амбасадора ЗСА до Об'єднаних Націй, відчитав в четвер, 9-го червня, Норман Подгорец, редактор журналу „Комментері": бо сен. Мойніген тоді мусів брати участь у важливих дебатах в Сенаті.

У своїй промові сен. Мойніген твердив, що „головним політичним змаганням наших часів — це змагання між ліберальною демократією та тоталітарним комунізмом", але президент Картер не присвячує

тому конфліктові належної уваги. Мойніген покликався на виступ Президента в Нотр Дам університеті 22-го травня, де президент Картер заявив, що закордонна політика ЗСА не повинна бути базована „на страху перед комунізмом", а мусить брати під увагу співпрацю між всіма державами світу, зокрема між індустріальними державами та недорозвиненими країнами. Сенатор Мойніген твердив, що треба допомагати біднішим державам, але теж кончею треба розуміти, що політика Советського Союзу відносно всіх країн, економічно розвинених, стає сама, а саме, використовувати всі слабості та непорозуміння для поширення власних впливів. Якщо ЗСА дійсно хочуть допомогти недорозвиненим країнам, то повинні перестерігати їх перед планами Москви, а крім того продовжувати протиставитися поширенню ідеоологічних, військових, економічних та всіх інших впливів Советського Союзу.

Українці Нью Йорку будують нову церкву св. Юра



Відбулося урочисте посвячення наріжного каменя.

Владика Йосиф Шмондок, канцлер С. Монастирський і протоархимандрит Василіанський Чину Ісидор Патріло в часі Служби Божої.

Нью Йорк, (ік). — Після років впертих і трудних заходів, щоб звільнити від мешканців кам'яниці, що їх, разом із парохіальним будинком біля старої церкви св. Юра на 7-й вулиці в Мангеттені в Нью Йорку, треба було розібрати, 28-го березня 1966 року посвячено площу під будову нової величавої церкви. Вже 2 квітня 1966 розпочалась її будова, а 5-го червня 1977, коли над копулою нової імпульсанти будівлі (архітекст інж. Аполінарій Осадца) — видніє хрест і вся будівля вже на три четвертини готова — передано урочисте посвячення наріжного каменя із вмуруванням в ньому грамоти, жмені землі із підвіря та кусника мурі із церкви св. Юра у Львові, кусника мурі із Золотих Воріт у Києві, списки членів Комітету будови церкви і жертвodawців, українських газет в ЗСА („Свобода", „Америка", „Шлях" і „Наш Світ") та американських монет із рр. 1976/77.

Урочистість посвячення наріжного каменя попередила Богослужба, яку відправив Єпископ Стамбульський Кир Йосиф Шмондок, в асисті якого були: о. протоархимандрит Чина СВВ Ісидор Патріло (який своєю участю у цій церемонії в Нью Йорку закінчив об'їзд усіх церков і монастирів на американському континенті, де діють оо. Василіанці), о. протоігумен Патрік Пашак ЧСВВ, о. ігумен і парох церкви св. Юра д-р Володимир Гавліч ЧСВВ, о. ігумен Інокентій Лотоцький із Гемтремку (Детройт, Міч.), о. Севастіян Шевчук ЧСВВ з Нью Йорку, о. Іван Сембрат

ЧСВВ з Нью Йорку та генеральний вікарій — капелан о. монсеньор Емільян Манастирський із Стамбулу, — вторядником був о. Х. Войтина, ЧСВВ. О. д-р В. Гавліч проголосив порядок всієї церемонії, — проповідь про те, як український нарід і Українська Церква опинилися між історичними молотом і ковалдом, які проте не в силі їх розчавити, виготосив двома мовами о. протоігумен П. Пашак, ЧСВВ. Співав хор під орудою Івана Хомина.

Після Богослужби пішла похідом процесія, яка обійшла вулицями 6-ю і 2-ю севно. Впереді йшли діти й молодь із „Пласту" й „СУ-МА", пані із жіночих організацій, головню СУА, в народних одягах, представники численних організацій, разом коло 5,000 осіб. Із духовників, крім названих, взяли участь у процесійному поході та акті посвячення ше такі особи: о. монс. О. Скрінковський, канцлер Чина Редemptористів, — о. А. Кучма, — о. Л. Мудрий, — о. І. Кузьма ЧСВВ, — о. ігумен А. Гавкалюк ЧСВВ (із Глен Кову), — о. проф. М. Войнар ЧСВВ, — о. Леа Голдгейл ЧСВВ, — о. Л. Лавренюк ЧСВВ, — о. М. Молдавчак ЧСВВ, у церкві й похіді взяли теж участь 16 Сестер ЧСВВ із Нью Йорку, Ньюарку і Філадельфії, — учні і студенти школи й академії св. Юра та вітварні хлопці. Головним вторядником процесійного походу, якому приділялися з усіх вікон мешканці тієї частини міста, був Степан Чума. Сьома вулиця між 2-ю і 3-ю севно була замкнена для колового руху

(Закінчення на ст. 6-й)

В БРАЗИЛІЙ ПОМЕР ЄПІСКОП ВОЛОДИМИР, ВІКАРІЙ УАПЦ НА ПІВДЕННУ АМЕРИКУ

Бавнд Брук, Н. Дж. — Митрополита Консисторія Української Православної Церкви в ЗСА повідомляє, що увіторок, 7-го червня, в Сан Павло, Бразилія, упокоївся в Бозі єпископ Володимир, Вікарій Митрополита Української Автокефальної Православної Церкви на країні Південної

Америци. Похоронні відправи відбудуться в Церкві-Пам'ятнику св. Андрія в Бавнд Бруку за таким порядком: в п'ятницю, 17-го червня в 7-й год. вечора — Чин архієпископського відпівання, а в суботу, 18-го червня, в 9-й год. ранку — Заупокійна Св. Літургія й похорон.

Канадське Об'єднання вчителів української мови в державних школах відбуло річну конференцію у Вінніпегу

Вінніпег, Канада (КУК). — Під проводом д-ра Б. Білаша, в днях 28 і 29-го травня 1977 р. відбуло у Вінніпегу 4-ту Річну Конференцію Канадського Об'єднання вчителів української мови в державних школах з участю представників Альберти, Саскачевану, Манітоби і Онтаріо. Привіт від Централу КУК зложив ексекутивний директор д-р С. Яр. Кальба, який брав участь в нарадах 2-го дня конференції.

Конференція схвалила ряд резолюцій, між іншим поручаючи творити класи передшкілля при тих державних школах, де ведеться навчання української мови, відбувати міжпровінційні. Вишкільні Курси Методологічні, організувати спільні конференції з учителями Рідних Шкіл і представити до Крайового Центру Українських Шкіл

них Рад при Централі КУК, як Рада Державного Шкілництва.

До складу нової Управи Об'єднання ввійшли: С. Кобринський з Канори, Саск. — президент, д-р Б. Білаш з Вінніпегу — бувший президент, заступники президента: Б. Р. Кубракович, — Манітоба, Централу КУК зложив ексекутивний директор д-р С. Яр. Кальба, який брав участь в нарадах 2-го дня конференції.

Високе відзначення д-р Марії Овчаренко



Чарлстон, Іл. (Н. Н.) — Під час градаційних церемоній Східного Іллінойського університету 14-го травня ц. р. д-р Даниель Е. Марвін, президент цього університету, вручив диплом видатного члена професорського збору і грошову нагороду д-р Марії Овчаренко, Д-р Овчаренко працює професором на факультеті чужих мов Східного Іллінойського університету від 1964 р. Кандидат на цю високу нагороду вибирав Професорський сенат перед закінченням академічного року на основі таких критеріїв: широке знання свого предмету, наукові дослідження, уміння цікаво викладати свої лекції і стимулювати думання студентів, вклад у розвиток факультету та університету.

Д-р Марія Овчаренко

На загальну кількість 542 професорів і викладачів Професорський сенат вибрав тільки двох, які, на думку сенату, найбільше на це заслуговують.

УКРАЇНСЬКА ХРОНІКА

89-й ВІДДІЛ СУА В КЕРГОНКСОНІ ВЛАШТУЄ ДОПОВІДЬ

Кергонксон, Н.Й. — Станним 89-го Відділу СУА в неділю, 19-го червня ц. р. о. год. 1-й по пол., тут у церковній залі Пресвоті Тройці, доповідатиме Мирослава Гойдшиш на тему розвитку і збереження української вишкілки. Доповідь буде ілюстрована прозірками і мистецькими експонатами.

НАРАДИ БАТЬКІВСЬКОГО КРУЖКА ШКОЛИ УКРАЇНОЗНАВСТВА В НЬО ЙОРКУ

Нью Йорк. — В суботу, 18-го червня ц. р. о. год. 11:30 ранку, тут у приміщенні канцелярії Школи Українознавства Об'єднання Українців Америки „Самопоміч", відбудуться спільні наради Батьківського Кружка Школи Українознавства, Дирекції школи та представників Об'єднання

КОНЦЕРТ НОВОПРИБУЛОГО З УКРАЇНИ СПІВАКА

Пассейк, Н.Дж. (УККА). — Місцевий Відділ УККА влаштує тут в неділю, 12-го червня, о. 7-й годині вечора в приміщенні Української Централі (240 Говп севно) концерт новоприбулого емігранта з України, співака Одеської Опері баритона Володимира Коткова, дебют якого відбувся в Нью Йорку під протекторатом Ради для Справ Культури при УККА. В програмі концерту арії із опер „Богдан Хмельницький" К. Данькевича, „Кармелюк" В. Костенка, „Тарас Бульба" М. Лисенка, твори західно-європейських композиторів, сучасні та народні українські пісні. При фортепіані: Ігор Сеневицький. Квитки при касі в день концерту в ціні 3 дол. для дорослих і 2 дол. для студентів.

СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07303.

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці — \$9.00. Для членів УНСоюзу 65¢ міс. За кожну зміну адреси — 25¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Потрібна реформа

Представляючи свої пропозиції щодо державного бюджету на наступний фінансовий рік, президент Джиммі Картер заклав Конгресу схвалити велику суму грошей на програму „Медикейд“, яка має на меті допомогати біднішим громадянам ЗСА покрити кошти медичної опіки.

Програма „Медикейд“ сама по собі конечна, бо без фінансової допомоги уряду менше заможні мешканці ЗСА ніяк не могли б отримати відповідної медичної допомоги, ліків тощо. Значить, ідея такої програми добра.

Однак, як виявила інвестиція, переведена минулого року однією Сенатською комісією, майже одна третя із 15-бillionового річного бюджету цієї програми, тобто, 5 billionів доларів, пішли намарно, або попали до кишені несовісних лікарів, які від самого встановлення програми використовують „Медикейд“ для власного збагачення, обманюючи уряд на великі суми грошей, або пропали через неефективне адміністрування цієї програмою. Програму „Медикейд“ надуживають не тільки приватні лікарі, але рівнож спеціально створені „клініки“, а навіть великі престижні приватні і міські шпиталі.

Отже, така ситуація вимагає негайної реформи. Федеральний і стейтський уряди мусять застановитися над заходами, які запобігали б зловживанням, а також повинні встановити спеціальні агенції, які мали б повноважності притягати до відповідальності людей чи інституції, які в нелегальний спосіб пробували б використати програму „Медикейд“ для власного збагачення. Не можна дозволити на те, щоб податкові гроші, замість йти на медичну опіку бідніших громадян, які цю опіку конечно потребують, опинилися в кишенях і так багатих, але несовісних лікарів чи адміністраторів „клінік“ і шпиталів.

Ряд коментаторів твердить, що в усіх стейтах повинні бути створені пости спеціальних прокураторів, завдання яких було б наглядати над програмою „Медикейд“, а рівнож, щоб такий пост був встановлений і при федеральному уряді у Вашингтоні. Такий нагляд заощади би billionів доларів, які можна було б призначити на інші корисні цілі. Наприклад, недавню Більді Дім повідомив, що з уваги на брак фондів, президент Картер звернувся до Конгресу, щоб він припинив програму позичок для студентів коледжів і університетів. Як відомо, без тих студентських позичок багато дівчат і хлопців із біднішого і середнього прошарків мусять б припинити свої вищі студії, а інші навіть не мали б змоги їх розпочинати. Це вийшло б на некористь цілої країни, бо освічена молодь — це майбутність кожної держави.

Отже, реформа програми „Медикейд“ — це нагла і невідкладна справа, яку найшвидше мусять полагодити федеральний і стейтський уряди.

Законодавці закликають Білий Дім припинити продаж компюторів Москві

Вашингтон. — Речники обох Палат Конгресу повідомили в неділю, 5-го червня, що 65 законодавців звернулися із закликом до президента Джиммі Картера, щоб припинив продаж компюторів „Сайбер 76“ для СРСР. Цей запит до СРСР компютора може використати Москва для військових цілей, наприклад, для слідування за американськими ракетами, літаками, підводними човнами, а крім того цей компютор можна використовувати при розшифруванні тасмних депеш розвідних чинників ЗСА, як теж при розбудові стратегічних літаків, атомових ракет та іншої зброї.

Фірма „Контрол Дейта

Корпорейшен“, яка виробляє цей рід компютора, твердить, що Советський Союз вживатиме ці компютери „тільки для мирних цілей“, наприклад, для передкавання змін в погоді та для загальних атмосферних дослідів. Однак, згаданих 65 членів Конгресу і речники розвідних і дослідних агенцій ЗСА відкидають заяви фірми „Контрол Дейта Корпорейшен“, заявляючи, що Советський Союз може використати і напевно використає ці компютери для військових цілей. Вони закликають президента Картера доручити Департаментові торгівлі, щоб негайно уневажнив дозвіл для згаданої фірми продавати ці компютери Москві.

Д-р Роман Осіпчук

ПАТРІАРШИЙ ФОНД — ВИЯВ НАШОЇ ГРОМАДСЬКОЇ СОВІСТИ

У „Вістях з Риму“, ч. 3-6 з 21-го березня 1977 р., читаємо ще раз додаткові висвітлення у справі „Свята Софія“, яке створив по довгих легальних заходах наш Блаженніший Патріарх у 1970 р. Згідно з корпоративними законами Т-во „Свята Софія“ стало „правно оформлене й визнане Апостольською Столицею, Папою та італійським урядом і президентом, щоб було воно правним власником усіх матеріальних надбань Блаженнішого“.

Передніше також у кількох числах „Вістей з Риму“ та у „Свободі“ були вже висвітнені, що Т-во „Свята Софія“ є власником патріарших лібр у діяпорі, так у Римі, як теж в інших країнах поселення, де такі власності будуть мати створені вже дочерні корпоративні або такі, що шойно повстануть.

Такі дочерні корпоративні, як н. пр. Т-во „Свята Софія“ у ЗСА, є також уповноважені їх головою, Блаженнішим Іосифом, проводити збірки на т. зв. Патріарший Фонд.

У зв'язку з проголошенням про існування Т-ва „Свята Софія“ у ЗСА почали в колах нашої громади ширитися деякі, вправді спорадичні думки, здогади, що це є якась нова організація мирян. Рівночасно з цим почав дехто говорити про ще якийсь новий фонд „Св. Софії“. Для ясного розуміння цієї справи треба заявити, що немає інших церковних фондів для ПУКЦ, а є лише віатепер один мирянський Патріарший Фонд. Як читаємо знову у згаданих „Вістях з Риму“ — Т-во Свята Софія має свої окремі цілі й поважні відповідальності. Воно не є якоюсь організацією мас, а радше „моральним тілом“ — корпоративною осіб, до якої входять призначені головою цього Т-ва, Блаженнішим Патріархом, деякі єпископи, священники й миряни. Очевидно, Т-во „Свята Софія“ співпрацює із усіма мирянськими організаціями й підтримує їх у їхній праці для добра помісності УКЦеркви. Хоч згадані організації мають свої статутні цілі та дещо різняться своєю організаційною побудовою та методами праці, проте всі разом у єдності та ідейній праці — Т-во „Свята Софія“, Т-во священних Св. Андрея та патріархальних товариств у різних країнах, працюють разом для однієї цілі, а це для закріплення помісності нашої Церкви з патріархальним устроєм на чолі з нашим Першим Патріархом, Блаженнішим Іосифом І. До такої об'єднаної праці усіх мирянських та священних організацій та всіх вірних УКЦеркви закликає наш

Патріарх у збірковій акції на проголошенні уже Патріарший Фонд. Чи не найбільше рationally та найкращою нагодою для започаткування цього Патріаршого Фонду є саме 1977 рік, в якому нашому Патріарху Києво-Галицькому та всієї Русі, Його Блаженству Йосифові, сповнилося 85 років трудовитого життя, що ми всі вірні УКЦеркви, приймаємо з почуттям великої вдячності Всевишньому та як знак особливої Божої Ласки й благословення за його великий труд і терпіння. Коли напередодні очікуваних великих святкувань з нагоди 85-річчя життя та 60-ліття священства нашого Блаженнішого Отця Іосифа й Його величезної праці для нашої Церкви й Народу як священника, як основоположника й довголітнього ректора Богословської Академії у Львові, як Митрополита Києво-Галицького, як ісповідника віри й довголітнього Мученика за Христову віру, УКЦеркву, Вселенську Церкву й за свій народ, а зокрема, як Патріарха Києво-Галицького і всієї Русі, ініціатора, іспиратора та гарячого оборонця справедливих вікових прав нашої Помісної УКЦеркви й патріархального устрою — то яка може бути наша постава та відповідь у такій великій хвилині й нагоді? Лиш одна! А це — об'єднання усіх наших єпископів, священників, монашеских чинів та цілого Божого люду навколо особи Патріарха. Та велика, не лиш моральна, але й матеріальна, допомога нашій страждальній Церкві й нашому церковному народові на чолі з Блаженнішим Патріархом Іосифом І для фінансового забезпечення усіх матеріальних та культурних надбань нашої Церкви та цілої Патріархії, її подальшого успішного розвитку тепер і в майбутньому.

При такій великій нагоді ми всі вже раз повинні собі усвідомити, де наш Блаженніший стоїть, за чим стоїть та які великі ідеї та проблеми Церкви й народу пов'язані з його особою, щоб історія нас усіх не судила, що „през негзоду самі себе знововали“. Наші серця повинні бути сповнені великої радості, а рівночасно й вдячності за ці всі турботи та жертвенну працю, просто епохальну працю Блаженнішого Патріарха для оборони прав нашої Церкви, для піднесення духа релігійного життя народу в діяпорі й на Батьківщині та для престижу нашої найбільшої Східної Церкви у Вселенській Церкві, як теж для престижу українського народу, саме в тих складних і важких політичних (Закінчення на ст. 5-ій)

„КОРОННІ — ЧИ КОРИННІ СВИДКИ?“

Клівленд, Огайо (Комітет ФКУ). — На початку було так, що в справах Українського Гарварду з доповідями „Йшли в народ“ генеральні цього наукового центру, чи його організаційно-фінансово-рамени — Фонд Катедр Українознавства (ФКУ).

Теоретично беручи, то було дуже корисно — говорили ж бо до народу люди, які досконало визнаються на справах. Але в практиці наших специфічних умовин, вийшло інакше. Насамперед то була велика втрата часу для переважаних (і без того) людей з Гарвардського Центру Українських Студій (ЦУС), чи з ФКУ. Подруге, критика не дуже перебіркової в засобах опозиції, довела до неминучих зуларів, до створення злої крові і особистих застережень по обидвох сторонах та до двох фронтів, з одним „за“, а другим „проти“ Українського Гарварду.

Все це змінилося докорінно на краще, як у народ почали ходити перші випускники наших гарвардських катедр — доктори, чи докторанти. Опозиція втратила заклади „продавця кота в мішку“. Кожний „невірний Тома“ миг у власних розмовах з шими доповідями пересвідчився, що ці молоді адепти науки таки воїстину є тією науковою „зміною варті“, на яку ми ждали. Таким чином, внутрішня ціль Гарвардського проєкту — виховувати нову наукову еліту з українистики — виправдує себе.

Потрете, відпали для опозиції особисті упередження на цьому полі. Юні гарвардські доповідачі знають тільки суть справи і тільки про неї говорять: 1. Як нам покласти українську справу на рейки всевітної науки (передумова, без якої нас науково не визнають світу цього, та як не визнавали нас у дві всевітні війни)? 2. Як нам здвигнути могутній Український Науковий Інститут Гарвардського Університету (УНІГУ) вітнаві з минулорічним московським — большевицьким присудом смерті на українство в рідному краю, щоб успішно протиставитися пекельним плямам окупантів?...

Таке поважне ставлення молодих гарвардців до питання: бути чи не бути українству на світі? — привольне поважання людей опозиції до застанови. Щораз більше опонентів починають розуміти, що Український Гарвард не прийшов їх нацині установи, тільки, користуючись впливами і силою Гарварду, стягнути з українською проблематикою туди, куди своїми власними силами ми просто не можемо стягнути. Дав би Бог, щоб усі опоненти якнайшвидше зрозуміли, що найвищим імперативом нашої наукової політики є й

мусить стати не ідея бути власником фізичного університетського будинку — тільки бути співтворцем всевітної науки. Крайня пора всім зрозуміти, що „погасити“ Український Гарвард, значить, робити точно те, що на потребу... комуністичній Москві... Підліпний „Український Вісник“, ч. 7-8, з 1975-го року, ясно підкреслює патріотизм і „турботу за долю свого народу“ в жертводавців на Український Гарвард, яких усяко намагалися оплогавити кремлівські прислужники.

Шкодо інших наших наукових і наукових установ, то з могутнім Українським Гарвардом вони іхатимуть куди краще, ніж без нього: хто ж не допомагав би власним братам, що змагають до тієї самої мети?...Треба тільки зревівувати погляд на слово: конкуренція. То співбід до спільної мети, а не боротьба на знищення...конкуренція!...

Але повернімо до наших юних пропагандистів з Українського Гарварду. На протязі останнього року вони йдуть у народ всебічно у відомою науковий складі. У Клівленді на Гарвардському Вечорі минулого листопада виступав рядовий студент Роман Процик із Філадельфії. А 2-го квітня 1977 року до цього самого міста, в заступстві тоді неужого гарвардця Адріяна Сливицького, приїхав вербувати добровільців до Гарвардської Літньої Школи Максим Тарнавський із Філадельфії. Останній, має з собою тільки скінчену Літню Школу Українистики Гарварду, проте він такий самий коронний свідок Українського Гарварду, як випускник із докторським титулом. Тобто, він, логічно, не має стільки знання матеріалів українистики, але пропорційне і широкі універсальні знання, глибока віра в успіх справи та сміливість виступу ті самі. Більше того, цей юнак ясно заявив, що, ідучи до Гарвардської Української Літньої Школи, він іхав не тільки вчитися, але й... перевірити рівень навчання і знань Українського Гарварду (так, прошу!). Він хотів знати, чи Український Гарвард і (Американський) Гарвард ризикують рівнем вимог і знання. „На шастя“ обидвох сторін, вислід звучав: Гарвард американський, український, німецький чи турецький — має тільки один гарвардський рівень!...

Як бачимо, це вже не тільки корінні, але теж (до корінні свідки Українського Гарварду — такі молоді як Максим, а тому не диво, що його з запертим відходом слухали учні старших клас обидвох українських шкіл, разом коло 150 душ, уранці згаданої суботи, 2-го квітня, та понад 60 старших громадян і високошкільних сту-

В. Канарчук

НІМЕЦЬКІ ПЕРЕСЕЛЕНЦІ

Із колишніх німецьких областей, які тепер належать до Польщі, приблизно 2.600 етнічних німців прибуває до Західної Німеччини. Половина з них переходить через переселенський центр у місті Унна Масек, у Вестфалії, щоб поселитися в Надренії і Вестфалії. Щороку приймає Західна Німеччина більше як 30.000 німців з Польщі, східноєвропейських країн і СРСР. Головною причиною переселення, як заявляють ті німці, є те, що вони хочуть виховати своїх дітей на німцях, бо в Польщі вони геть польщаються. Польща неофіційно не признає ніяких національних меншин, — кажуть вони. Діти німців, які ще живуть у Польщі, не мають змоги вчитися німецької мови, вони вже не вміють говорити по-німецьки. Так, наприклад, у школі, спорудженій для дітей переселенців в Унна Масек, в першій класі початкової школи з 21 дітей лише п'ять знали німецьку мову. Тільки у Вроцлаві (колишній Бреслав) є ще німецька церква, в якій проповіді виховують німецькою мовою. Дітям німців, які живуть ще у Польщі, а це переважно селяни й робітники, неможливо дістатися до високих шкіл.

Тяжко точно ствердити скільки ще німців живе у Польщі. Одні подають, що їх є там ще 500.000, інші, що один мільйон. Коли устійно нові граніци Польщі, покинуто Польщу дев'ять мільйонів німців. Червоний Хрест подає, що число тих німців, які хочуть переселитися до Німеччини, є більше ніж 280.000. Німці, які переселяються з Польщі, мають право забрати з собою дуже мало зі своїх речей, а родини з 4-ох членів мусять платити 1.250 доларів за право емігрувати та за транспорт. Західна Німеччина звертає переселенцям ті кошти, родини з 4-ох членів дає 200 дол. готівки, приймає їх на список безробітних, випробовує їх технічні здібності, перешколює й дає дешеві мешкання. Кожному переселенцеві уряд готов признати довготермінову дешеву позичку в сумі 5.000 дол. для домашнього розгосподарювання.

Очевидно, було б несерйозно говорити, що Літня Українська Гарвардська Школа сама собою „фабрикує гарвардців“ на про-

дентів учері. Що рідношкільники потім бомбардували прелегента шість годин питаннями про Український Гарвард і його Літню Українознавчу Школу — це само собою розуміється. Очевидно, було б несерйозно говорити, що Літня Українська Гарвардська Школа сама собою „фабрикує гарвардців“ на про-

дентів учері. Що рідношкільники потім бомбардували прелегента шість годин питаннями про Український Гарвард і його Літню Українознавчу Школу — це само собою розуміється. Очевидно, було б несерйозно говорити, що Літня Українська Гарвардська Школа сама собою „фабрикує гарвардців“ на про-

дентів учері. Що рідношкільники потім бомбардували прелегента шість годин питаннями про Український Гарвард і його Літню Українознавчу Школу — це само собою розуміється. Очевидно, було б несерйозно говорити, що Літня Українська Гарвардська Школа сама собою „фабрикує гарвардців“ на про-

(Закінчення на ст. 5-ій)

і кер

Іванна Рожанковська

ПЕРСПЕКТИВИ НА МАЙБУТНЄ

[Програмова доповідь, відчитана на III-му Конгресі Світового Федерації Українських Жіночих Організацій у Торонті, Канада, 28-го травня 1977 р.]

(3)

У таборових злиднях по Другій світовій війні жіноцтво почало відновляти свою діяльність та створило 10-тисячне Об'єднання Українських Жінок у Німеччині. Розгорнулася багатогранна діяльність, виходив журнал „Громадянка“, нав'язано контакт з американськими і канадськими українськими жіночими організаціями, що співчували долі вигнанців з рідної землі та прийшли з допомогою. Напередодні переселення, а власиво вже в його ході, з ініціативи Союзу Українок Америки, найстаршої і найсильнішої української жіночої організації на еміграції, відбувся у 1948 році у Філадельфії другий світовий з'їзд українського жіноцтва, а вислідом його було створення СФУЖО. Цей факт став ще одним доказом громадської зрілості українського жіноцтва та його намагання об'єднаної дії в користь української спільноти на еміграції та поневоленої Батьківщини. На конгресі схвалено статут і ряд резолюцій. Світова центральна, що існує 29 років, повинна мати і безперечно має досягнення та заслуги. Однак від постанови СФУЖО багато дечого змінилось. Деякі основні та три її колишні голови відійшли у вічність. Виростили нові покоління жінок. У західній частині світу проявився жіночий рух у новій агресивній та радикальній формі. Зайшли великі зміни в громадські житті українського поселення.

До часу постанови СКВУ, СФУЖО було єдиним українським об'єднанням світового масштабу. Факт записування СКВУ, як світового об'єднання українців у діяпорі, висунуло питання взаємини обох світових цен-

раць. Приготування до СКВУ почалися багато років заздалегідь. 31-го січня 1960 року з ініціативи УКК відбулася нарада, в якій взяла участь Олена Лотоцька, тодішня голова СКА. У „Наших Житті“ з лютого 1960 року появилася редакційна стаття, в якій повністю підтримувалася ідея скликання конгресу. У цій статті немає ніяких вимог до організаторів конгресу щодо участі жіноцтва у нарадах конгресу на рівних правах, не знаходимо їх також на сторінках преси наступних вісім років. В часі обох конгресів відбувалися сесії СФУЖО, жіноцтво радило паралельно і не брало участі у нарадах СКВУ. Наші резолюції не були інкорпоровані у резолюції СКВУ, лише окремо відчитані.

У своїм звіті голова СФУЖО повідомила про заходи для включення жіноцтва у ситему СКВУ та деякі досягнення, однак, у теперішній ситуації жіноцтво все ще не має ні голосу, ні впливу на дію цієї світової централі. Творяться світові та крайові ради у різних ділянках культурного і громадського життя, в яких ми не є пропорційно заступлені. В усіх країнах поселення збираємося брати участь у „жіночій декаді“, де ми є в такій меншості, що не можемо мати ніякого впливу на рішення, хіба при шасливим збігу обставин вивидити оборону людських прав чи домогатися більшої уваги для етнічних меншин. У своїй громаді, де становимо більше як половину населення на всіх континентах, вдовольняємо пасивною роллю та опісля переводимо в життя те, що схвалили чоловіки. Слід пригадати, які вимоги ставив Союз Українок в Галичині в 1935 р., коли плановано скликання Українського Національного Конгресу. У статті „Жінці“ з 15 січня 1935 р. ст. 2, Мілена Рудницька писала:

...Нас, українське організоване жіноцтво, цікавить головню ось яке питання: чи і в яких розмірах будемо ми співтворцями Українського Національного Конгресу? Чи матимемо змогу оформлювати його згідно з нашим розумінням національних справ і інтересів? Чи голос української жінки, голос української матері залунає з належною силою на Конгресі і чи її думка заважить на його нарадах і рішеннях? Одним словом, чи Всеукраїнський Національний Конгрес буде справді збором пред-

ставників цілого народу, чи тільки мужеської його половини?...

...Як виразник політичного світогляду жіноцтва, жіночі організації займають місце, що не має аналогії в інших, чисто мужеських чи мішаних організаціях. Вони стали надпартійним політичним чинником, який не тільки вишкочило, але одночасно висловлює політичну волю жіноцтва. Тому саме вони покладали репрезентувати жіноцтво всюди там, де рішення питання загальнонаціонального значення!...

І вікни:

...Активна співпраця українського жіноцтва біля Конгресу необхідна не тільки для жінок, а для добра, для успіху самого Конгресу!...

...Український Всесвітній Конгрес ніколи не відбувся, але я впевнена, що коли б був скликаний, його організатори не забули б покликати до президії представниць жіноцтва, як це мало місце на другім СКВУ. Пропоную, щоб конгрес СФУЖО провів нашу дотеперішню настанову і висунув домагання пропорційного заступництва в органах СКВУ, відповідно до числа жіноцтва і вкладу громадської праці. До СФУЖО включилися жіночі організації з ідеологічним забарвленням. Цей факт не має прецеденту у міжнародних жіночих організаціях. Світовий Союз Українок також став на надпартійній платформі. У своїй брошурі з нагоди 25-ліття СФУЖО „У послідовній черзі“, ст. 22, Дарія Ребет пише:

...Об'єднуючи жіночі організації та маючи на увазі якнайширше організаційне охоплення українських жінок у різних країнах поселення, — СФУЖО в основу своїх постанов поставила змагання до єдності взагалі всіх національних сил та до постійної готовності і дієвості на благо України!... На ст. 35 брошури, ствердивши, що до СФУЖО включилися жіночі організації партійних угруповань, заявляє, що: „Тут треба відкрито поставити питання, чи елементи такого поділу не мали і не мають значення для СФУЖО? Це тим більше, що зразу були і згодом поставили нові жіночі організації ідеологічно-групового характеру, які вийшли у склад СФУЖО. І треба відповісти ясно, що перворідної слабості цілого українського суспільного життя якоюсь мірою відзеркалюються

і в СФУЖО. Точніше: групо-виборча арифметика не залишається без значення і в функціонуванні СФУЖО...“

Цю групо-виборчу арифметику ми вже мали нагоду спостерігати на терені СФУЖО. Розбиття і розсварення в українській середовищі це ніщо нове. Історія нас багато не навчила. На доказ можна навести хоч би викини зі статтей визначних громадян 3-перед тридцяти років: Івченко Людмила. „Вічність мислити державницьки“. „Громадянка“, ч. 3, 1947, ст. 2-3.

...Теперішня групова і партійна розсвареність часто призводить до того, що велика частина жіноцтва починає знеохочуватися, відчуває неспокій до громадської роботи взагалі...Ми маємо надто велику відповідальність за життя, щоб і собі кинути у біжку і сварку. Не можемо, бо ми тримаємо на собі усе життя — усю майбутність народу. Чим більше чоловіки витрачають сил і енергії на сварки, тим більше треба нам ставати на їх місце для конкретної продуктивної роботи. Звідси встановлюємо тимчасовий модуль нашого ставлення до різних груп і партій та співпрацюємо і підтримуємо кожного, хто щось буде...підтримка творенню і опірнішню буди нашою першою вправою у набутті державницьких навичок!...

Парфанович Софія. „Жінка — чинник рівноваги“. „Громадянка“, 1946, ст. 8.

...Наше бажання, щоб і в теперішню пору жінка — чинник ладу і спокою — вела до замірнення партійної грізної та своїм співлінням в політичних справах доводила до замірнення партійної грізної, до злагодження форм боротьби та вікни до замірнення; а тим самим, до об'єднання, що для нас тепер таке конечне. Треба, щоб жінки, вступаючи до партії чи визнаючи себе членами якихось напрямів, пам'ятали про те, що вони йдуть туди не на те, щоб перейняти загальною ненавистю чи з'їдливостю і разом з чоловіками кинути на манаїві жерні і борні. Це нижче жіночої гідності і навіть шкода часу і енергії!...

(Продовження буде)

Трибуна У. Н. Союзу

ВЗАЄМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ: УНС ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ МОЛОДІ, МОЛОДЬ ЗАБЕЗПЕЧУЄ МАЙБУТНЄ УНС

У теперішній організаційній кампанії Українського Народного Союзу окрему увагу віддається організації молоді. Забезпечення молоді в УНСОюзі має життєву важливість, як для самої молоді, так і для УНСОюзу та всієї нашої української громади на північно-американському континенті, для їх взаємного майбутнього. Для підкреслення цієї уваги і важливості, "Свобода" публікує в цій кампанії фотографії новоприєднаних молодих членів УНСОюзу, яких — обов'язково — ті фотознімки яким надіслали.

„ДЕСЯТНИКИ“ ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНОЇ КАМПАНІЇ

Джерзі Сіті. — З початком цього року Головний Екзекутивний Комітет УНСОюзу проголосив передконвенційну членську кампанію, метою якої є придбати щонайменше 5.000 нових членів, забезпечених на суму 10.000.000 доларів. За успіхи в цій кампанії призначено, крім звичайних, ряд надзвичайних нагород і відзначень для всіх союзів, які придбають в передконвенційному році перших десять нових членів. Всі нові „ДЕСЯТНИКИ“ автоматично стають членами „Клубу Будівничих УНСОюзу“.

З приємністю подаємо в четвертому списку одинадцять прізвищ нових „ДЕСЯТНИКІВ“, а саме: пані Анна Гарас — секретарка 47-го Відділу в Бетлегемі, Па., — придбала 15 членів, Іван Чопко — секретар 271-го Відділу в Елмайрі, Н. Й., — придбав 14 членів, Петро Федик — секретар 292-го Відділу в Детройті — придбав 12 членів, пані Олександра Дольницька — секретарка 434-го Відділу в Монреалі, Канада, — придбала 12 членів, Ярослав Леськів — секретар 133-го Відділу в Ньюарку, Н. Дж., — придбав 11 членів, Григорій Корб'як — секретар 146-го Відділу в Детройті — придбав 10 членів, пані Марія Дейчаківська — секретарка 233-го Відділу в Лорейні, Огайо, — придбала 10 членів, Петро Аркотин — секретар 261-го Відділу в Віліамстауні, Н. Дж., — придбав 10 членів, пані Віра Напора — організаторка 291-го Відділу в Пармі, Огайо, — придбала 10 членів, пані Текля Мороз — секретарка 465-го Відділу в Монреалі, Канада, — придбала 10 членів і Володимир Гавриляк — секретар 316-го Відділу в Рочестері, Н. Й., — придбав 10 членів.

ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНА КАМПАНІЯ

„ДЕСЯТНИКИ“ МІСЯЦЯ ТРАВНЯ 1977 Р.



Анна Гарас (47) — 15



Ярослав Леськів (133) — 11



Іван Чопко (271) — 14



Григорій Корб'як (146) — 10



Петро Федик (292) — 12



Петро Аркотин (261) — 10



Олександра Дольницька (434) — 12



Володимир Гавриляк (316) — 10

Іван Одежинський — чверть століття на пості постійного організатора УНС



Іван Одежинський

Кергонксон, Союзівка. — Тут у четвер, 26-го травня ц. р. під час прийняття-бенкету з нагоди річних нарад Головного Уряду УНСОюзу в приватності всіх головних урядовців і запрошених гостей, зустріла мила несподіванка головного радного і заслуженого довголітнього союзця Івана Одежинського. Головний організатор Степан Гавриш в імені Екзекутивного Комітету повідомив усіх привітних, що на весні 1977 року сповнилося 25 років праці Івана Одежинського на пості постійного організатора УНСОюзу в місті братньої любови Філадельфії. З тієї нагоди д-р Анна Чопик, яка є найдовше головою радного (мас сенйоріті) в імені Головного Уряду під ясні оплески привітних вручила по-мистецьки виконану плякету „ІВАНОВІ ОДЕЖИНСЬКОМУ ЗА ЗАСЛУГИ НА ПОСТІ ПОСТІЙНОГО ОРГАНІЗАТОРА УНС В РОКАХ 1952-1977“.

Працю для УНС Іван Одежинський почав ще 1949 року, коли оснував новий 153-й Відділ у Філадельфії ім. Луки Мишуги, і якого був довголітнім секретарем. Відтак, як почав виконувати обов'язки постійно-

го організатора, секретарство Відділу перебрав інж. Іван Скіра, а він далі організував членів до Відділу, який сьогодні нараховує 720 членів і є найбільшим Відділом в стейті народження Батька Союзу. Відтак, 1952 року, Іван Одежинський був ініціатором оснування у Філадельфії 216-го Пластового Відділу „Товариство Пласт“, секретарем якого є інж. Богдан Одежинський. Відділ цей сьогодні нараховує 272-ох членів, в більшості зорганізованих постійним організатором Іваном Одежинським. З черги 1968 року при його технічній допомозі оснувано 32-й Відділ у Філадельфії ім. Олега Ольжича, секретарем якого є Михайло Хомин. Відділ сьогодні нараховує 251 член. Разом згадані три Відділи в цю пору нараховують 1.243 члени, а сума їхнього забезпечення давно перейшла 3.000.000 доларів. Тут слід згадати і те, що Іван Одежинський приєднав членів до інших Відділів Союзової Філадельфійської Округи, а не лише до згаданих трьох.

Бажаємо заслуженому Союзному діячеві Іванові Одежинському дочекатися і золотого ювілею на пості відданого працівника УНСОюзу.



ЗНІМОК НЕ ПРИСЛАЛИ: Марія Дейчаківська (233) — 10 Віра Напора (291) — 10

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ

приймає негайно на різні околиці ЗСА і Канади на дуже корисних умовах праці

ОБЛАСНИХ ОРГАНІЗАТОРІВ

- Постійна праця. Зарплатна платня. Соціальне, життєве і акцидентне забезпечення. Пенсійний фонд. Вакації.
- Першесте мають професійні асеруаційні спеціалісти. Охочих працювати для УНСОюзу — перевикликаємо.
- Зголошуйтеся листовно або телефонічно:

Ukrainian National Association
30 Montgomery St., Jersey City, N.J. 07303
Tel.: N.J. (201) 451-2200 — N.Y. (212) 227-5250-1

Степан Гавриш

ПІД РОЗВАГУ БАТЬКАМ

В дні 22 травня ц. р. на Союзівці відбулося засідання Стипендіальної Комісії УНСОюзу, якої я є членом. Під час цього засідання Комісія розглянула 194 аплікації — прохань про стипендії українських студентів і університетів. Згаданих 194 осіб стипендії УНСОюзу призначено 112-ом студентам на загальну суму 16.800 дол.

Переглядаючи аплікації кандидатів на стипендії, Стипендіальна Комісія в першу чергу звернула увагу на сиріт, себто тих студентів, які залишилися без батька або матері і таких аплікантів було кругло двадцять. З того була одна студентка, як кругла сирота, двоє студентів без матері, а аж 17 БЕЗ БАТЬКІВ. Устийнивши такий високий відсоток сиріт без батьків, я дав наголовку тієї статті „ПІД РОЗВАГУ БАТЬКІВ“. А коли до того додати, що в багатьох випадках апліканти писали, що батько помер, коли був — була малою дитиною, або згинув внаслідок нещасливого випадку, то насправді цей автентичний факт повинен насторожити всіх батьків, які бажають добра своїй родині, а головне бажать, щоб діти „вийшли в люди“.

Цей автентичний факт нам говорить, що на 20 сиріт — 17-ро дітей залишилося без батька, якого в Америці популярно називаємо „МОНІ МЕЙ-КЕР“ тому, що він кожного тижня одержує платню з праці, яка є забезпеченням екзистенції родини. Батько дає про те, щоб всі рахунки були заплачені на час, моргедж сплачений за дім, автомобіль мусить бути кращий як у сусіда, а при тому старстаре дещо відложити на „старші літа — чорну годину“. Але чи всім доведеться діджати старших років? Відповідь на це питання знаходимо у двадцяти молодих сиріт наших українських дітей, з яких 17 залишилися без батьківської опіки і фінансової допомоги.

Пишучи цю статтю, насувається питання, а скільки з тих батьків, які залишили своїх любих дружин вдовичками, а дорогих дітей сиротами подумали про нас смерть.

Свячене ньюаркського Відділу за ПУУКЦеркви

Не зважаючи на це, що попередньої неділі влаштовано парохіальне Свячене, то Свячене місцевого Відділу за Патріархальний Устрій Української Католицької Церкви, що відбулося 1-го травня ц. р., у залі Народного Дому в Ірвінгтоні, притягнуло велику громаду мирян, близько 300 осіб. Прибули також члени Управ Відділів Т-ва за Патріархальний Устрій УКЦ і сусідніх місцевостей з Елізабету і з Пассейку.

Програму Свяченого відкрила Анна Петровська, голова Відділу в Ньюарку, перелачуючи ведення інж. Любомирові Калиничові, який представив осіб за головним столом, там були: д-р Я. Миндюк — попередній голова Відділу з дружиною, д-р Р. Осінчук, голова мирянського руху в Америці, о. радник Василь Яремко, о. І. Мак, Ірена Яворська, голова Марійської Дружини при церкві св. Івана Хрестителя, ред. Василь Качмар, голова Крайової Управи Т-ва за ПУУКЦ, о. Мих. Кучмак, парох церкви св. Івана Хрестителя, Анна Петровська, її чоловік — Павло Петровський, д-р С. Ворох, голова Комітету Церква в потребі, д-р Роман Кравчук, колишній голова Відділу Т-ва за ПУУКЦ.

Програма Свяченого складалася із двох частин: мистецької і святочної трапези. Спочатку місцева Капеля Бандуристів під проводом Осипа Головацького і Володимира Ракевича, відспівала при супроводі бандур пісню „Христос Воскрес“. Іванна Кононів розказала про Великдень в Україні. Приспів співочий ансамбль „Промінь“ з Нью Йорку під мистецьким керівництвом мр Богдана Волянської, що відспівав Кант про Ісуса Христа. Вірш Ю. Чорнія декламувала, про-

життєве забезпечення і то на більшій сумі? Похвальним є це, коли маємо власний дім, кілька автомобілів стоїть біля хати, ну і заощаджені гроші. Але чи всі наші земляки це мають? Смерть мов злодій приходить і не питає чи за що подорожувати покійного, чи залишаються гроші для нещасної вдови і бідних сиріт, смерть безпощадна. Тому такої важливої справи, як життєве забезпечення не можна відкладати на завтра, якщо не хочемо залишити родину на „приволокці“. Знаю з практики, що наші люди — земляки вважають життєве забезпечення як якусь непотрібну справу. Мовляв, гроші до банку, а як умру, то для родини щось лишиться. Так, знаємо, що вмирати всі мусимо, але не знаємо чи буде час зложити гроші для родини, а взявши забезпечення в УНСОюзі і заплативши одну кількадоларову вкладку, і, не дай Боже смерті, родина одержує 5, 10 чи 50.000 дол.

Не можна сказати, що у теперішніх часах є ще люди, які при добрій волі не могли б відложити кілька доларів місячно на своє забезпечення, щоб, не дай Боже, у часі непередбаченого випадку були спокійні за майбутнє своїх найближчих — своєї родини. Як важливим є життєве забезпечення в українських братських Союзах, дораджую всім читачам „Свободи“ прочитати в 131 числі з 9 червня ц. р. вістку про померлого громадського діяча в Акроні, Огайо де написано: „ЯКБИ НЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ „ПРО-ВИДИННІ“ НЕ БУЛО Б ЗА ЩО ПОХОРОНИТИ ПОКІЙНИКА“.

Мій апел до всіх нас батьків, які дорожимо нашими родинами, дітьми і бажасмо їм, щоб „вийшли в люди“ перед тим як купимо дім, люксовий автомобіль, дорогі меблі, чи іншу дорожню річ — перше купім на поважну суму життєве забезпечення в УНСОюзі, яке „обітре слюзу“ сиротам і нещасним вдовичкам, коли б передчасно застала до нас смерть.

Перших п'ять із п'ятнадцяти спеціальних нагород за організаційні успіхи УНС отримали:

МАРІЯ КУЛЬЧИЦЬКА, ІВАН ГУСАЙЛЮК, АНДРІЙ ДЖУЛА, ПЕТРО ФЕДИК І РОМАН ПРИПХАН



Марія Кульчицька (8)



Андрій Джула (161)

Проголошуючи організаційну кампанію на 1976 рік — рік світлх ювілів 200-річчя Американської незалежності і 100-річчя українського поселення в Америці, Екзекутивний Комітет УНСОюзу намітив план придбати 4.500 нових членів, забезпечених на суму 10.000.000 дол. У цей сам час Екзекутивний Комітет схвалив ряд грошових нагород і бонусів для союзів, які систематично працюють допомагають ростові Союзу в членстві. З нагоди згаданих світлх ювілів, для більшого стимулу організаційної праці, також призначено 15 спеціальних грошових нагород на суму 3.400 доларів, а саме одна на 1.000.00 дол., одна на 500.00 дол., одна на 400.00 дол., одна на 300.00 дол., одна на 200.00 дол., і десять по 100.00 доларів. Управненими до отримання однієї грошової нагороди були всі союзів, які кожного місяця присилали бодай по одному членові, або 25 членів в повному році.

У січні 1976 р. по проголошенню згаданої акції було 128 осіб, які почали змагатися за отримання грошової нагороди, але на протязі довгого року, ті що мали „солом'яний запал“ покинули змагання, а до фіналу отримання нагород на 31-го грудня залишилося лише 47 осіб — союзів, які не здали позицій.

Згідно ухвали Екзекутивного Комітету льосования нагород відбулося під час спільної вечір-прийняття на Союзівці з нагоди річних нарад Головного Уряду УНС та в приватності всіх головних урядовців і запрошених гостей у четвер, 26-го травня ц. р. Льосования перав головний організатор Степан Гавриш в асисті запрошених до цієї церемонії пані Анни Слоболян — дружини довголітнього управителя Союзівки, а тепер відомого підприємця у Кергонксоні Данила Сло-

бодяна і пані Галина Чучкевич — дружини постійного організатора на околиці Союзівки в Кергонксоні, проф. Романа Чучкевича.

Між всіма 47-ма фіналістами найшасливішою була секретарка 8-го Відділу в Йонкерсі, Н. Й., пані Марія Кульчицька, яка щасливим припадком збагатилася на 1.000.00 дол. Другу з черги нагороду в сумі 500.00 дол. здобув секретар 147-го Відділу в Аллентаві Іван Гусаїлюк, третю нагороду в сумі 400.00 дол. здобув головний радний, голова Відділів західної Пенсильванії і секретар 161-го Відділу в Амбріджі Андрій Джула, четверту нагороду в сумі 300.00 дол. здобув секретар 292-го Відділу в Детройті Петро Федик і четверту нагороду в сумі 200.00 дол. здобув секретар 399-го Відділу в Чикаго Роман Припхан. Десять далших нагород в сумі по 100.00 дол., таким самим порядком льосования, здобули: Микола Хоманчук — голова Округи Нью Йорк і секретар 5-го Відділу в Асторі, пані Квітка Стецюк — секретарка 25-го Відділу в Джерзі Сіті, пані Анна — Гарас — голова Округи Лігаї Веллі і секретарка 47-го Відділу в Бетлегемі, Па., Микола Драпала — секретар 96-го Відділу в Пітсбургу, Іван Пригода — секретар 200-го в Нью Йорку, д-р Василь Палідвор — секретар 204-го Відділу в Нью Йорку, Михайло Кігічак 240-го Відділу в Клівленді, пані Марія Макар — секретарка 348-го Відділу в Чикаго і Лев Вовк — секретар 444-го Відділу в Саскатуні, Канада.

Привітними з тих, які здобули нагороди на вчорішній вечір, були головні радні пані Анна Гарас і Андрій Джула, які в своєму імені та в імені всіх переможців прийняли сердечні гратуляції від усіх учасників спільної вечери.

На Союзівці відбудеться зустріч студентів — нових членів УНСОюзу

Кергонксон, Союзівка. — Адміністрація Союзівки під керівництвом управителя директора Володимира Кваса приготувала на суботу і неділю 18-го і 19-го червня ц. р. спеціальну розвагову програму для студентів — нових членів УНСОюзу, які ставши членом Союзу мають право на безплатне перебування на Союзівці пртягом кінця тижня — суботи і неділі.

Управнени до безплатного перебування пртягом кінця тижня на Союзівці є студенти у віці між 16-им і 23-им роком життя, які забезпечилися від липня до грудня 1976 року в УНСОюзі на більшій сумі (мінімально 5.000 дол.) життєвого забезпечення та заплатили першу річну вкладку. Студенти західних стейтів, які є віддалені від Союзівки мають можливість використати свій безплатний „вікенд“ на оселі Української Кооперативи Самопомога — „Равид Лейк“ біля Чикаго.

З приємністю інформуємо, що з тієї акції безплатного перебування на згаданих оселях під час кінця тижня має нагоду скористати 70 молодих

хлопців і дівчат, які закупили в УНСОюзі забезпечення на імпортанту суму, а саме понад 400.000 життєвого забезпечення і заплатили наперед річну вкладку. Заподані цифри нам говорять, що наша молодь — найбутні професіоналісти доцїнюють життєве забезпечення УНСОюзу.

Зустріч молодих студентів на Союзівці в суботу і неділю 18-го і 19-го червня дасть їм нагоду зустріти товаришів і товаришок з інших стейтів Америки та провінцій Канади, поробити нові знайомства, знайти нових друзів. Всіх нових членів-студентів повідомив листовно Організаційний Відділ УНС про згадану зустріч, однак Адміністрація Союзівки, просить, щоб вони самі негайно телефонічно повідомили про час свого приїзду на оселю. Слід додати, що розвагову програму виконують молоді таланти — працівники Союзівки, як також буде забава з танцями при звуках оркестри Союзівки. Всіх студентів і студенток, які вибираються їхати на зустріч, проситься телефонувати на число: (914) 626-5641.

А.Н.

СОЮЗОВЦІ! ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНА КАМПАНІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ УЖЕ РОЗПОЧАЛАСЯ. ЇЇ МЕТА: ПРИДБАТИ 5.000 НОВИХ ЧЛЕНІВ, ЗАБЕЗПЕЧЕНИХ НА СУМУ ДЕСЯТЬ МІЛЬЙОНІВ ДОЛЯРІВ! ТІЛЬКИ СПІЛЬНИМИ СИЛАМИ ТА ПОСТІЙНОЮ І НАПОЛЕГЛИВОЮ ОРГАНІЗАЦІЙНОЮ ПРАЦЕЮ МОЖЕМО ВИКОНАТИ ЦЮ ВЕЛИКУ МІСІЮ ДЛЯ ДОБРА НАШИХ РОДИН, НАШОЇ ГРОМАДИ І НАШОГО НАРОДУ!

ЗВІДОМЛЕННЯ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1977 Р.

ЗДОБУТКИ ОКРУГ У КВІТНІ 1977 РОКУ

ОКРУГИ ПЕНСИЛЬВЕНІ				
П. Округа Ч. (осідом)	Кількість Відділів	Придбано у квітні	Разом у 1977 р. на суму	АДД
Філадельфія	39	18	124	\$ 264,000
Піттсбург	18	17	56	89,500
Шамокин	20	8	34	65,500
Аллентаун	11	11	22	64,000
Скрентон	9	—	3	2,500
Вілкс Бери	9	2	10	36,000

ОКРУГА МЕРІЛЕНДУ

Балтімор	9	4	6	\$ 7,000	—
----------	---	---	---	----------	---

ОКРУГА НЬЮ ЙОРКУ

Нью Йорк	34	16	66	\$ 131,000	3
Сиракузи-Ютика	13	22	44	85,000	5
Рочестер	10	8	21	28,000	1
Трой	7	8	21	27,500	—
Бюффало	9	3	7	21,500	2
Разом:	73	57	159	\$ 293,000	11

ОКРУГА НЬЮ ДЖЕРЗІ

Ньюарк	22	5	42	\$ 87,500	10
Джерзі Сіті	11	10	39	93,000	4
Перт Амбой	12	7	24	61,500	7
Пассейк	7	—	15	42,000	—
Разом:	52	22	120	\$ 284,000	21

ОКРУГА ІЛЛІНОЙ, МІЧІГЕН І ОГАЙО

Чикаго, Іл.	35	22	103	\$267,500	20
Детройт, Міч.	20	17	62	203,500	11
Клівленд, Огайо	20	11	103	373,000	33
Янгстаун, Огайо	9	2	9	24,500	1
Разом:	84	52	277	\$ 868,500	65

ОКРУГА НОВОЇ АНГЛІЇ

Нью Гейвен, Конн.	19	7	31	\$ 63,500	4
Бостон, Масс.	5	6	17	36,000	1
Вунсакет, Р. Ай.	6	—	7	20,000	1
Разом:	30	13	55	\$ 119,500	6

ОКРУГА ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ

Центральна Мінеаполіс, Мінн.	6	—	15	20,000	—
Ст. Луїс, Мо.	7	1	4	16,000	2
Разом:	19	1	20	\$ 36,500	2

Необ'єднані Відділи в Америці	20	3	11	\$ 12,500	—
-------------------------------	----	---	----	-----------	---

ОКРУГА КАНАДИ

Торонто, Онт.	25	6	32	\$ 100,000	4
Монреаль, Квіб.	10	5	29	101,000	10
Ніагара, Онт.	9	4	12	57,000	3
Захід Канади	18	6	10	28,000	3
Разом:	62	21	83	\$ 286,000	20

Загальна сума 455 229 980 \$ 2,428,000

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У КВІТНІ 1977 Р.

Ч. В. Організатор	Придбано у квітні	Сума забезпечення	В тому АДД	Разом у 1977 р.
-------------------	-------------------	-------------------	------------	-----------------

ОКРУГА АЛЛЕНТАВН

44 М. Шинка	1	\$ 4,000	—	2
47 Анна Гарас	2	8,000	1 АДД	5
48 С. Івасечко	2	3,000	—	5
137 М. Колодуб	1	2,000	—	1
147 В. Мілініч	3	15,000	1 АДД	1
І. Гуцайлюк	2	6,000	1 АДД	6
Разом:	11	\$ 38,000	3 АДД	—

ОКРУГА БАЛТИМОР

81 А. Лукіянчук	1	\$ 1,000	—	1
148 Павліна Шнайдер	1	1,000	—	1
290 М. Хома	1	2,000	—	1
320 І. Малко	1	1,000	—	1
Разом:	4	\$ 5,000	—	—

ОКРУГА БОСТОН

307 Д. Галонжа	1	\$ 1,000	—	3
374 В. Гетманський	5	9,000	1 АДД	5
Разом:	6	\$ 10,000	1 АДД	—

ОКРУГА БОФФАЛО

127 Марія Гаравус	2	\$ 2,500	—	4
299 С. Сидорович	1	5,000	1 АДД	1
Разом:	3	\$ 7,500	1 АДД	—

ОКРУГА ЧІКАГО

22 Олена Олек	2	\$ 10,000	2 АДД	2
51 М. Ольшанський	4	26,000	1 АДД	36
106 С. Горалевський	3	13,000	2 АДД	—
А. Іванюк	2	6,000	1 АДД	17
107 В. Ванджула	2	6,000	1 АДД	2
14 Ю. Василів	2	3,000	—	7
125 В. Чорнобиль	2	8,000	1 АДД	4
221 М. Карачевський	1	2,000	—	5
379 М. Семків	1	1,000	—	13
423 С. Куропас	2	2,000	—	—
Л. Кузик	1	1,000	—	6
Разом:	22	\$ 78,000	8 АДД	—

ОКРУГА КЛІВЛЕНД

233 Марія Дейчаківська	2	\$ 8,000	1 АДД	12
240 М. Кігічак	5	19,000	2 АДД	12
291 Віра Напора	2	4,000	—	2
295 С. Мотрович	2	3,000	—	5
Разом:	11	\$ 34,000	3 АДД	—

ОКРУГА ДЕТРОЙТ

75 Б. Верещинський	1	\$ 3,000	—	2
82 Уляна Марущак	5	15,000	—	5
94 Р. Татарський	4	7,000	—	15
146 Г. Корб'як	5	23,000	2 АДД	—
Е. Репета	1	5,000	1 АДД	8
506 А. Масний	1	3,000	—	1
Разом:	17	\$ 56,000	3 АДД	—

ОКРУГА ДЖЕРЗІ СІТІ

25 Квітка Стешок	4	\$ 4,000	—	11
70 М. Шеремета	3	3,000	—	4
171 Стела Раш	1	2,000	—	10
270 В. Оршівський	1	1,000	—	4
281 М. Волошин	1	1,000	—	2
Разом:	10	\$ 11,000	—	—

ОКРУГА МІННЕАПОЛІС

487 М. Денисюк	1	\$ 5,000	1 АДД	1
----------------	---	----------	-------	---

ОКРУГА МОНТРЕАЛЬ (Канада)

465 Текля Мороз	2	\$ 7,000	1 АДД	5
473 Віра Баніт	3	12,000	2 АДД	11
Разом:	5	\$ 19,000	3 АДД	—

ОКРУГА НЬЮАРК

14 М. Отрок	1	\$ 1,000	—	2
177 В. Осадчук	2	10,000	2 АДД	2
219 Марія Юрив	1	2,000	—	2
340 В. Оршівський	1	5,000	1 АДД	1
Разом:	5	\$ 18,000	3 АДД	—

ОКРУГА НЬЮ ГЕЙВЕН

277 С. Кравець	1	\$ 1,000	—	—
В. Василенко	3	11,000	1 АДД	—
С. Гавриш	3	15,000	1 АДД	11
Разом:	7	\$ 27,000	2 АДД	—

ОКРУГА НЬЮ ЙОРК

120 Ю. Юрків	1	\$ 5,000	1 АДД	3
194 Е. Манацький	1	500	—	6
200 І. Пригода	2	10,000	1 АДД	2
204 В. Палідвор	4	12,000	1 АДД	12
256 К. Безкоровайний	1	500	—	7
267 І. Філіс	6	7,500	—	7
435 С. Курляк	1	1,000	—	1
Разом:	16	\$ 36,000	3 АДД	—

ОКРУГА НІАГАРА (Канада)

427 П. Дяків	2	\$ 3,000	—	2
454 М. Бережук	2	15,000	1 АДД	7
Разом:	4	\$ 18,000	1 АДД	—

ОКРУГА ПЕРТ АМБОЙ

104 К. Галушка	4	\$ 18,000	3 АДД	4
342 О. П. Мелех	1	1,000	—	1
372 О. Ярема	2	3,000	—	1
Разом:	7	\$ 22,000	3 АДД	—

ОКРУГА ФІЛАДЕЛЬФІЯ

45 М. Пришляк	1	\$ 500	—	2
83 А. Кушнір	1	1,000	—	12
153 Б. Артимішин	1	1,000	—	20
163 Т. Дула	4	8,000	1 АДД	19
231 М. Лялюк	1	1,000	—	1
245 М. Мартиненко	1	5,000	—	2
М. Голіно	1	2,000	—	1
321 Д. Чук	1	1,000	—	1
375 І. Данківський	2	3,000	—	6
383 О. Хома	3	3,000	—	3
397 М. Ніч	2	4,000	—	2
Разом:	185	\$ 29,500	1 АДД	—

ОКРУГА ПІТТСБУРГ

53 Д. Головатий	1	\$ 500	—	2
63 М. Турко	1	2,000	—	5
113 Ю. Філіпс	3	1,500	—	10
120 В. Рефт	6	14,000	2 АДД	17
126 І. Шеліга	1	1,000	—	1
161 А. Джула	3	11,000	2 АДД	4
276 С. Іваницький	2	2,000	—	5
Разом:	17	\$ 32,000	4 АДД	—

ОКРУГА РОЧЕСТЕР

89 П. Прокопенко	6	\$ 6,000	—	7
217 Т. Кубарич	1	1,000	—	3
343 Марія Сєрида	1	1,000	—	1
Разом:	8	\$ 8,000	—	—

ОКРУГА ШАМОКІН

78 І. Петрунц	5	\$ 9,000	1 АДД	12
90 О. Сидор	2	6,000	1 АДД	4
242 О. Чабан	1	1,000	—	2
Разом:	8	\$ 16,000	4 АДД	—

ОКРУГА СИРАКУЗИ-ЮТИКА

121 В. Кобіто	3	\$ 6,000	—	13
263 В. Оршівський	4	12,000	2 АДД	—
П. Суміх	2	6,000	—	6
283 Ю. Гавришків	12	15,500	1 АДД	13
484 В. Кроп	1	1,000	—	4
Разом:	22	\$ 40,500	3 АДД	—

ОКРУГА ТОРОНТО (Канада)

49 С. Вовк	1	\$ 2,000	—	1
432 Б. Зорич	1	5,000	—	11
440 В. Кушій	1	5,000	—	1
466 П. Крутиголова	3	3,000	—	3
Разом:	6	\$ 15,000	—	—

ОКРУГА ТРОЙ

191 В. Колодій	6	\$ 6,000	—	8
266 Ольга Челюшняк	2	1,500	—	3
Разом:	8	\$ 7,500	—	—

ОКРУГА ВІЛКС БЕРІ

169 В. Стефурин	1	\$ 3,000	—	1
278 Евгения Ваславська	1	5,000	1 АДД	6
Разом:	2	\$ 8,000	1 АДД	—

ОКРУГА ВІННІПЕГ (Захід Канади)

444 Л. Вовк	6	\$ 22,000	3 АДД	6
-------------	---	-----------	-------	---

ОКРУГА ЯНГСТАВН

230 П. Лішак	1	\$ 5,000	—	5
348 Марія Макар	1	7,000	—	2
Разом:	2	\$ 12,000	—	—

НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ В АМЕРИЦІ

79 Е. Людкевич	1	\$ 2,000	—	3
257 Присіла Сильчак	1	1,000	—	1
488 Я. Бакович	1	1,000	—	1
Разом:	3	\$ 4,000	—	—

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ КВІТНЯ 1977 Р. ЗДОБУЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Організатор	Віда. Ч.	Здобув членів
1	М. Ольшанський	51	32
2	І. Оджинський	153	26
3	С. Глоговський	346	20
4	Т. Дуда	163	19
5	В. Рефт	120	17
6	Р. Татарський	94	15
7	В. Кобіто	121	13
8	Ю. Гавришків	283	13
9	М. Семків	379	13
10	І. Петрунц	78	12
11	В. Палідвор	204	12
12	М. Кігічак	240	12
13	М. Шпитко	489	12
14	Квітка Стецюк	25	11
15	Б. Зорич	432	11
16	Віра Баніт	473	11
17	С. Горалевський	106	10
18	Степа Расн	171	10
19	П. Шерба	173	10

НА ВСЕ ДОБРЕ!

„Я скажу тобі, чоловіче, що є добре, та й чого Господь вимагає від тебе: ділай справедливість, люби ачички милосердя, і ходи покірно перед Богом твоїм!“ — Микей 6:8.

Це є останній коментар в цьому сезоні, він є продовженням попереднього, який появився під назвою „Резюме“. Там ми подали чотири головні точки нашої віри: 1) Позитивне, повне любові, відношення до особи Ісуса Христа, 2) послух Його велінням, також вимогам Біблії й Десятьох Божих Заповідей, 3) життя, повне очікування другого приходу Ісуса Христа, 4) зберігання в здоров'ї тіла, яке мусить бути храмом Святого Духа. Це є головні точки визнаваної нами віри.

Пригляньтесь тепер головній точці дораджуваної нами практики щоденного християнського життя. Ми віримо, що Бог милує всіх людей і Він любить страждати в навіть найменшій справі нашого щоденного життя, коли ми Йому на це дозволимо. Згода людини на це робить Богові велику приємність і така людина є невинуватою щасливою, хоч для постороннього це видається фанатизмом і глупістю.

Далше: ми серйозно розглядаємо доручення Христа: „Ідіть і навчайте всі народи“ (Мат. 28:19), хоч не всі нас за це люблять. Наш життєвий девіз є, що ми повинні ділитися з другими тим щастям, яке ми переживаємо.

Ми свідомі, що все те, що тут написали не має ніякої вартості для людей, які обома ногами ходять тільки по цій землі. Їм не важко, в що ми віримо, але, які наші політичні переконання. Відповідаємо: наші національні ідеали нам також дорогі, деякі з нас тиналися й згинали в концентраційних таборах за любов до свого народу. Ми ідемо так далеко, що думаємо, що нам належить наш власний Патріархат.

Однак, листу наших заінтересувань очолюють такі святі ідеї Христа і їх ніколи не підпорядкуємо ніяким ідеям на землі. Радіємо, що тут ми не самі. Наприклад, колишній опікун біженців, покійний тепер архієпископ, Іван Бучко, захоплював всіх нас іти такими самими шляхами. Цікавих відсласмо до переднього слова того Божого мужа до українського перекладу духовних вправ методою св. Ігнатія п. н. „Школа Вічних Правд“, видано в Мюнхені 1954, заходами видавництва Харітас. Наперед нам треба ширше повернутися до Бога й служити Йому, а Він зможе багато лиха направити. Біблія говорить до нас, ізраїлів: „Як навіренешся до Господа“, тоді „навіть, як би вигнали твої були й на самому кінці неба, то й відісліла позбавляє Тебе Господь Бог твій“ — Второзаконня 30:4. Пророк Ісаї додержує кроку: „Сіон з потали вийде правосуддям, а ті, що вернулись до його — справедливістю“. Ісаї 1:27.

На тому місці ми ширше дякуємо всім Вам, які піддержували нас своїми листами і навіть своїми пожертвами, хоч ми від нікого цього не вимагали, бо наше діло піддержується жертвенними лептами наших вдовців і не дуже багатих членів. Однак Ваші листи були завжди для нас великою радістю. Просимо не забувати нас і далі, бо відтепер, кожному, хто до нас пише, ми даруємо однорічну передплату нашого двомісячника „Ознаки Нашого Часу“.

На все добре, до осені!
З любов'ю до Вас —

Information Service of Ukrainian Adventists
227 West 46th Street, New York, N.Y. 10036

УКРАЇНСКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ
БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

„КОРОННІ“...

(Закінчення зі ст. 2-ої)

тязі двох, півтора чи й одного місяця. У даному випадку Гарвард починається вже в хаті батьків, які замолоду призначують сина, чи дочку до найвищої шкеставленню, найширшої обсягом і найглибшої вичерпності всіх доступних джерел праці в науці.

На адресу Максима Гарнавського вистачить сказати, що є він сином подружжя пари поетів і людей української культури, д-ра Остапа й Марти, з дому Сеньківської, Гарнавських. Це, очевидно, не самозрозуміле правило в один, чи в другий бік, але в цьому випадку праця батьків над сином такий факт.

І от для селекції таких майбутніх гарвардців і є подумана Літня Українська Школа в Гарварді.

В закінчення вечірньої вербункової імпрези з 2-го квітня ц. р. в Клівленді-Пармі відомий усім „старий“ Гарнавський, віцепрезидент Головної Екзекутиви ФКУ і зв'язковий між ФКУ та Українським Гарвардом, ім'я рек: Богдан Гарнавський говорив про очевидне, все нові й усе більш практичні успіхи нашого гарвардського проєкту для введення українського чинника у всесвітню науку.

А на самий кінець, як весілля без музики, не обійшлося без грошових жертв. Хоч ніхто й не натякав про збірку, шість жертв-вдовців скинулися на 9.600 доларів — суму, на яку в багатьох „великих громадах“ з малими розумінням справи „скидаються“ десятки учасників... Першуну вечора, з додатком 5 тисяч доларів, вийшов уже широковідомий своїм гаслом: „Дас не той хто має, тільки той, хто розуміє справу“ — робітник і самоук Петро Лавриненко. Рекордний жертвodawець Клівленду й Огайо д-р Євген Омельський докинув знов одну тисячу доларів,

сів“ — грошей, по-жертв?...

І за цим словом ми прибули на мету: чому наші могутні громади в Америці й Канаді, які „танцюючи, співаючи, навіть грошей із konta не витягаючи“, могли б на протязі тижня скинути на Український Гарвард не один, але п'ять і десять мільйонів доларів, ведуть себе так, якби йшлося не про найвищу ціль української еміграції і найвищу загрозу для українства в Краю, тільки про якусь пікінову справу?...

На нас дивиться і вироку про нашу вартість до колишній світ, який ми ніби так дуже хочемо позискати для нашої справи (а по нас судить усіх українців), на нас дивиться „сторотерзана і двістірозп'ята“ Батківщина. Тому лихтепершину пору така пекуча справа вивинувати фінансово наш український Гарвард.

ПАТРІАРШИЙ ФОНД...

(Закінчення зі ст. 2-ої)

умовинах, які створили постійно нам ворожа Москва та неприхильний Ватикан, а що найважливіше, які створює нам брак розуміння цієї епохальної проблеми. З ким не говорити, то кожний патріархальний, але коли треба заговорити чи твердо стати в обороні прав нашої Церкви чи скласти більшу матеріальну жертву, то багато із нас оберігає свої слова й свою кишеню.

Проте, не можна сказати, що наша громада не є жертвенна. Вже сама будова однієї святині нашої Помісної УКЦ, однієї церкви в Нью Йорку, може послужити світлими доказом жертвенності. На протязі кількох років українська громада в Нью Йорку пожертвувала на церкву св. Юра понад два і пів мільйона доларів. Деякі поодинокі жертви переступають суму 15.000 дол. Лише одна громада склала два і пів мільйона на одну церкву, що треба з признанням відмітити. То якже стоїть справа із запроєктованим десятильоновим Патріаршим Фондом, відсотки якого створили б постійну фінансову базу для ПУКЦ та її установ, для існування нашої Помісної Церкви та безперерійної праці цілої нашої Патріархії? Чи десятильоновий постійний Патріарший Фонд є лише мрією, чи стане дійсністю? Коли одна громада за кілька років могла скласти два і пів мільйона доларів на одну святиню нашої Церкви, то усі вірні нашої Помісної УКЦ у ЗСА, Канаді, Австралії, Англії та інших країнах нашого поселення не зможуть зложити 10 мільйонів доларів, себто лише чотири рази більше як одна громада? Подумаймо над цим! Лише в ЗСА-є біля 150.000 українських родин, у великій мірі католицьких. Якщо б кожна родина склала в одному році сорок доларів (себто вартість двох обідів), то за три роки ми лише у ЗСА могли б скласти понад десять мільйонів. А коли серед таких жертв-вдовців знайдуться тисячники чи півтисячники, а вже деякі такі цей фонд започаткували, то ми мали б 15-20 мільйонів фонд за три роки. А додаймо подібні пожертви наших вірних у Канаді та інших країнах. То чи ми можемо сумніватися, що за два-три роки такої жертвенності ми не будемо мати 10-15 мільйонів постійного Патріаршого Фонду?

Лише треба нам усім доброго розуміння такої епохальної та історичної проблеми для нашого народу як самоуправа чи патріархат ПУКЦеркви саме у найважчих часах нашого народу, проблеми, яка є епохальною для цілого народу, так для католиків, як теж православних, бо вона вдаряє по політично-імперіалістичних заходах Москви для присвоєння собі нашої історичної коліски Русі-України, Києва. Сьогодні є нагода для Патріархату УКЦеркви, а завтра для патріархату Української Церкви.

Сьогодні нам треба теж зрозуміння для жертви. Бож у якому порівнянні можуть стояти грошові жертви 1000, 500 чи 100 доларів на цілі церкви до жертв, мучеництва, а навіть життя наших братів на Батьківщині, які там постійно несуть тягар боротьби за права людини й свого народу та за свободу релігії, віру своїх предків та свою Церкву? Чи не буде нам соромно перед самими собою, коли б ми в такій хвилині не спромоглися на більшу жертву на потреби нашої Церкви, яку там винищують вороги, а тут розколюють і поступенно

тим часом ще раз звертаємось до всіх вірних нашої Церкви, до наших священиків та патріархальників, а зокрема до Товариства за ПУКЦ у ЗСА та Відділів Т-ва й дотепер існуючих різних збіркових Комітетів із закляком: Організуйте збіркові комітети у всіх парохіях УКЦ, не оминайте жадної української родини та складайте жертви на Патріарший Фонд у ювілейному році нашого Патріарха. Збіркові листи вже розіслані. Ми сподіваємось, що організатори Церкви й нашого Патріарха знайдуть зрозуміння й кожній нашої родині й усіх громадських організацій, підтримку у наших священиках та благословенство нашої Ієрархії.

КОЛИШНІЙ ГЕНЕРАЛЬНИЙ...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

громадяни країн Заходу мусять постійно вказувати, що Руденка, Тихого, Орлова, Шаранського та інших заарештовано з чисто політичних мотивів, а не за якусь здогадку „кримінальну злочинність“, бо вони жадних злочинів не попустили, а тільки в легальний спосіб виступили в обороні людських прав, запевнених Гельсінкськими угодами та советською конституцією.

Відтак прив'язні на пресконференції одержали змист документу, виданого Московською Групою напередодні Београдської конференції, який був переданий на Захід. Цей документ Л. Вороніна і Л. Алексєєва представили Конгресовій комісії нагляду над виконанням Гельсінкського домовлення 3-го червня у Вашингтоні. Документ стверджує, що советський уряд не додержав пошанування людських прав, а навіяки посилює свої репресії. Московська Група, однак, стверджує, що Гельсінкське домовлення було корисне під тим оглядом, що дало громадянам — СССР і інших комуністичних держав не одну підставу домагатися пошанування підставових людських прав, як теж дало їм причину надіятися на допомогу публічної opinio в країнах Заходу та на підтримку урядів тих західних держав, які підписали це домовлення.

Учасників пресконференції поінформовано, що в понеділок, 13-го червня, в Лондоні, Англія, тобто, два дні перед початком Београдської конференції, відбулась пресконференція, в якій візьмуть участь Л. Алексєєв, Леонід Плюш, Володимир Буковський, Андрей Амальрік та інші колишні советські політв'язні і дисиденти: як також Ремзі Кларк та ряд інших активістів в ділянці людських прав. На цій пресконференції правдоподібно буде заступлено вся преса Європи і це дає надію, що оборона людських прав, зокрема в СССР, знову здобуде широкий розголос.

Помоліться за наших друзів.

ЗАУПОКІЙНІ СЯТІ ЛІТУРГІЇ

за спокій і вічну радість душ померлих Членів Фонду Катедр Українознавства

Впрен. о. декан Петро Огірко, Вельмидостойний Член ФКУ, відслужить синахиту Заупокійну Святі Літургію, в п'ятницю, 10 червня 1977 року, о год. 8-й ранком, в УКЦеркві Царя Христа, в Бостоні, Масс. за БЛ. П.:

ЯВДОКІЮ Е. КРИВУ-СТАШКІВ — визначна Меценатка ФКУ. Наступне Заупокійне Богослуження відправить о. декан П. Огірко 9 вересня 1977 року.

Впрен. о. монс. Петро Мельничук, духовний опікун і Меценат ФКУ, відслужить двадцять третю Заупокійну Святі Літургію, в неділю, 12 червня 1977 року, о год. 10-й ранком, в УКЦеркві св. Михаїла, в Балтиморі, Мд., за

ІВАНА СОРОКУ
ДМИТРА ОЛЕКСЮКА
РОЗАНІЮ ФЕДУНЬ
ЄВГЕНА ЛЯХОВИЧА
ЛЕВКА ФІЛИПОВА
АННУ ЗАРИЦЬКУ

БЛ. П.: ВОЛОДИМИРА ЗАРИЦЬКОЮ
ДМИТРА ТКАЧУКА
ІВАНА БІЛОУСА
ОНУФІЯ МАЛЫТВСЬКОГО

Наступне Заупокійне Богослуження відправить о. монс. П. Мельничук 11 вересня 1977 року.

Всіх Вп. Членів ФКУ просимо про помолити за покійних наших друзів. Де б Ви не були, помоліться в часі відправ Заупокійних Богослужб, щоб посприяти з нами в поході молитов за тих, що творили добро.

Вічна Пам'ять померлим Членам ФКУ!

ГОЛОВНА ЕКЗЕКУТИВА
ФОНДУ КАТЕДР УКРАЇНОЗНАВСТВА

В ПЕРШУ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТІ
нашого МУЖА, БАТЬКА, ДІДА І ПРАДІДА

БЛ. П.
МИХАЙЛА КІЗИМИ

буде відправлена за спокій Його душі
СВЯТА ЛІТУРГІЯ

у вівторок, 14 червня ц. р., о год. 8-й ранку
в церкві Непорочного Зачаття ПДМ
в Гемтремк, Міш.

Друзі та Знайомих просить спом'янути Покійного
у своїх молитвах —

РОДИНА

Організації Українського Визвольного Фронту
Америци і Канади

„БОРІТЕСЯ — ПОБОРЕТЕ!“

Субота, 2 липня

1977

Неділя, 3 липня

ОСЕЛЯ СУМА В ЕЛЕНВІЛІ, Н. Й.

XXVIII ЗУСТРІЧ — ЗДВИГ

Українців Америци і Канади

ВСЕУКРАЇНСКА МАНІФЕСТАЦІЯ

у
60-річчя Української Національної Революції
і
35-річчя Української Повстанської Армії

ПРОГРАМА:

Субота, 2 липня

Год. 3:00 по полудні — Панель на тему: „У боротьбі за політичну й культурну самобутність України“. Панелісти: Д-р Богдан Стебельський, мгр Уляна Целевич, д-р Аскольд Лозинський. Модератор: Ред. Ігнат Білинський.

Неділя, 3 липня

Год. 11:00 перед полуднем: Богослужба в наміренні українського народу.
Год. 12:00 дня: Відкриття, піднесення прапорів, складення Вінка біля Пам'ятника Героям. Промона — д-р Роман Малашук, Голова Президії Світового Українського Визвольного Фронту.

Виступи Представників.

Мистецька частина: Маестро Євген Курило — рецитация
Жіночий Хор „Жаніоронки“ при Осередку СУМА в Нью Йорку, диригент Лев Стругацький;
танцювальний Ансамбль „Верховинці“ при Осередку СУМА в Нью Йорку, керівник Олег Генза;
дути Оркестра „Батурин“ при Осередку СУМ в Торонто, диригент мгр Василь Кардаш, Дефіланда.

Численною участю у Всеукраїнській Маніфестації ствердм нашу солідарність і підтримку визвольної боротьби Нескореної України!

ПОВІДОМЛЕННЯ

Управа Союзу Українських
Американських Спортових Товариств
(СУАСТ-Схід)

повідомляє, що

ШОСТІ УКРАЇНСЬКІ
СПОРТОВІ ІГРИЩА
МОЛОДІ
(УСІМ — 1977)

відбудуться

в днях 18-го і 19-го червня 1977 року
на Оселі СУМА в ЕЛЕНВІЛІ, Н. Й.

ПРОГРАМА ІГРИЩ

Субота, 18-го червня 1977 р.

8:00-9:00 — Реєстрація і розміщення учасників.
9:30-10:00 — Офіційне відкриття Ігрищ.
10:00 — Початок змагань.
10:00-3:00 — Легкоатлетика — юнаки і юначки.
Відбиванка — чоловіки і жінки.
3:00-8:00 — Копаний м'яч — юнаки.
Відбиванка — юнаки і юначки.
8:00-9:00 — Вечеря.
9:00-12:00 — Товариський Вечір.
12:00 — Нічна тиша.

Неділя, 19-го червня 1977 р.

7:00 — Вставання.
8:00-9:00 — Снідання.
9:00-10:00 — Богослуження.
10:00-1:00 — Фінали:
Легкоатлетика — юнаки і юначки.
Відбиванка — чоловіки і жінки.

1:00-3:00 — Фінали:
Копаний м'яч — юнаки.
Відбиванка — юнаки і юначки.
3:30 — Закриття Ігрищ, роздача нагород.

РОДИ ЗМАГІВ ТА ВІКОВІ ГРУПИ:

ЛЕГКОАТЛЕТИКА:

- а) Юнаки та юначки від 11-14 років включно:
Конкуренції:
Біг на 60 метрів Стусан кулюю (юнаки - 8 ф., юначки - 6 ф.)
Скок у довжину Гінці — 4 x 60 метрів
Скок у височину
б) Юнаки та юначки від 15-18 років включно:
Конкуренції юнаків:
Біг на 100 метрів Скок у далечину
Біг на 400 метрів Скок у височину
Біг на 800 метрів Стусан кулюю — 12 ф.
Біг на 1500 метрів Мет диском Гінці — 4 x 100 метрів
Конкуренції юначок:
Біг на 100 метрів Скок у довжину Стусан кулюю — 8 ф.
Скок у височину Гінці — 4 x 60 метрів

КОПАНИЙ М'ЯЧ

Копаний м'яч відбуватиметься в наступуючих групах:
а) Доріст — народжені в 1963 році і пізніше
б) Учні — народжені в 1962 і 1961 році
в) Юнаки — народжені в 1960, 1959 і 1958 році

ВІДБИВАНКА

Відбиванковий турнір відбуватиметься в наступуючих групах:
а) Юнаки до 18 років життя включно
б) Юначки до 18 років життя включно
в) Мужчини понад 18 років життя
г) Жінки понад 18 років життя

За докладнішими інформаціями просимо звертатись до місцевих клітин молодечих організацій: Пласт, СУМА, ОДУМ та до українських спортових товариств і клубів. Закликаємо всі Організації і Товариства української молоді до якнайчисленнішої участі в цьому річчій Українських Спортових Ігрищах Молоді, а Проводи до якнайтіснішої співпраці. Віримо, що спільними зусиллями ми зможемо організувати та перевести успішно спільну спортову та виховну імпрезу, яка дасть багато користей для нашої молоді.

За Провід Ігрищ:

Юрій Храневич

голова

Любомир Білик

секретар

Український Музичний Інститут Америци, Інк.
Відділ Ньюарк, Н. Дж.

Середа, 15-го червня 1977 р., год. 7-ма веч.

РІЧНИЙ ВИСТУП УЧНІВ

клас фортепіану: Д. КАРАНОВИЧ, Т. БОГДАНСЬКОЇ, М. МАЦЬКЕВИЧ;
клас скрипки: Р. ВЕНКЕ і СМІЧКОВИЙ АНСАМБЛЬ УМІ.

Залі УНДому, 140 Prospect Ave., Irvington, N.J.

Чергове відзначення...

(Закінчення зі ст. 1-ої)

овашю. С. Кузьма в імені Саскатунського Відділу КУК вручив сенаторові на пам'ятку книгу „3 Життя Ісуса Христа“, а п-ні А. Гнатюк від Відділу ОУК вручила дружині сенатора букет червоних троянд.

Дальшу частину вечора збагатив хор „Весна“. Це юнацький мішаний хор, патроном якого є Клуб Українських Професіоналістів і Підприємців, а музичним керівником — талановитий диригент Святослав Чепига, який втілюється великою популярністю серед української громади. При фортепіані був Павло

Генний.

Назакінчення господар вечора подякував гостям, сенаторові Павлові Юзикові і його дружині, а о. Франко Шаляк провів молитву. Пані з організації від Відділу Комітету України Канади гостили всіх перекують, де прийняти в товариській атмосфері гурторили майже до півночі.

Того ж дня отримала почесний докторат п-ні Олена Гнатюк, вдова по сенаторові І. Гнатюку. Вона була відзначена за свою працю на канадському і міжнародному полях.

Українці Нью Йорку...

(Закінчення зі ст. 1-ої)



Світлана О. Старостяк

Священство і вірні в часі обходу.

поліційними заставами вже від світанку.

Після посвячення наріжного каменя та відчитання вмурованих у нього грамот в обох мовах, відбувся у спеціально удекорованій залі-авдиторії школи св. Юра бенкет, в якому взяло участь понад 400 осіб. Відкрив бенкет коротким словом о. д-р В. Гавліч, який відчитав теж привітального листа від Блаженнішого Патріарха Сліпого. Вступну молитву виголосив Владика Йосиф Шмондюк, хор відспівав „Отче Наш“, — кінцеву молитву виголосив о. протоархимандрит І. Патріло ЧСВВ. Промовляли: (за чергою) о. протоархимандрит Патріло, який прославляв будівництво нової церкви та їх надхнення о. парох д-р В. Гавліч, — президент УККА проф. Лев Добрянський, який поінформовав про свої виступи у Конгресі в обороні злікованих в Україні українських Католицької та Православної Автокефальної Церков, — адв. Степан Ярма, — інж. Івашків, як голова Комітету об'єднаних американсько-українських організацій Великого Нью Йорку, — Владика Йосиф Шмондюк — і закінчив подякою всім прийнятим о. парох д-р В. Гавліч. Кілька разів забрав теж коротко голос скарбник Комітету будови церкви п. Іван Винник, інформуючи про жертви, які випливали звагалі на будову церкви та під час самого бенкету. Тост-майстером був голова Комітету будови церкви, адв. Р. Гуглевич.

Під час бенкету відбулася мистецька програма, в якій виступали: злучені хори церковний і м. Митр. Шептицького („Возвеселі“, „Владико неба і землі“, молитва „Отче Наш“), при фортепіані пані О. Хоминова; фортепіанове сольо студентки УМІнституту Марти Махай; співочий ансамбль Академії св. Юра під проводом пані Б. Волянської; сольоспів при бандурі учня школи св. Юра Олеса Фурди; хор „Жайворонки“ під диригентурою Лева Стругацького.

Імпонуючим моментом у ділі будови цієї нової церкви св. Юра у Нью Йорку — подивудіна жертвенність, яку виявили мешканці цієї метрополії світа, які правильно зрозуміли, що ця церква має стати репрезентативною всіх їх, мешканців усіх 5-ти дільниць міста, а не тільки однієї „долини міста“. Відколи почалася збіркова акція на будову цієї церкви — вплинуло до каси 2,413,049.03. У травні цього року вплинуло 59,211 дол., та в першому тижні червня 32,000 дол. Під час самого бенкету — у відповіді на палкий заклик скарбника п. Івана Винника — прийняли скласти 38,000 дол. готівкою та разом із деклараціями — кругло 42,000 дол. Тому п. Винник, як і інші промовці, підкреслили рідкий в історії різноманітного поселення в Америці факт, що цю величаву церкву, яка коштуватиме кругло 3 мільйони доларів, будуватимуть і збудується за готівку, вининувши видаток на відсотки від мортгеджу. Проголошена обширна перша книга з поименним списком жертвдовідців доведена до сотика минулого року, — наступний такий виказ, який є грубим зшитком, повиннісь невдовзі: все діловодство, всі рахунки до сотика ведені зразково і негайно. Тому саме тільки завдяки такому колективному жертвенному зусиллю громади можна здійснювати це велике діло — на славу Богів та на честь громади. Тому й о. парох д-р В. Гавліч і Комітет будови церкви діяються оптимістично на здійснення решти свого завдання: після переходу до нової церкви, для якої вже приготується Царські Ворота, вітражі й інші прикраси, — треба буде збудувати дотеперішню церкву, яка славно відслужила своє діло на протязі останніх 70-ти років, і на її місце треба буде поставити новий парохіальний дім. Але це за думкою Будівельного Комітету, зокрема його невідомого скарбника І. Винника, вже „дрібниця“, якою не варто журитися...

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

ПЕТРО ГРОНВОЛ, член 142 Від. УНС Б-ва св. Михайла в Елізабет, Н. Дж., помер 5 березня 1977 р. на 86 р. життя. Нар. в 1892 р. в Польщі і став членом УНС в 1928 р. Залишив у смутку Джеррі Гронвалд. Похорон відбувся 9 березня 1977 р. на цвинтарі св. Гертруди в Вудбріджі, Н. Дж.

Вічна Йому Пам'ять!
М. Маркович, секр.

ТИМКО ШЕРБАТИЙ, член 361 Від. УНС в Нью Йорку, Н. Й., помер 30 січня 1977 р. на 88 р. життя. Залишив у смутку дочку Еву, Анну, Ольгу та 7 онуків і 8 правнуків. Похорон відбувся 1

лютого 1977 р. на цвинтарі Литгоу в Мамі, Флор.

Вічна Йому Пам'ять!
Секретар

ВОЛОДИМИР КОСТИК, член 86 Від. УНС Т-ва УСК в Нью Йорку, Н. Й., помер 22 березня 1977 р. на 49 р. життя. Нар. в 1928 р. в Болівії, Зах. Україна і став членом в 1967 р. Залишив у смутку родину Петра і Людвіку, сестру Ірину та ближню і дальшу родину. Похорон відбувся 26 березня 1977 р. на цвинтарі св. Андрія в Бамид Бруку, Н. Дж.

Вічна Йому Пам'ять!
Іван Скрагг, секр.

Нема то як на

СОЮЗІВЦІ!

Оселі Українського Народного Союзу

Найкраще місце відпочинку і вакацій в Кетскільських горах біля м. Кергонксон, Н. Й.

Замовляйте місця завчасу на: КІМНАТИ — на незрівняний вакаційний побут на Союзівці! Гірська природа, відновлені кімнати, домашня кухня, 7 тенісних кортів, відбаванкові площі, олімпійського розміру басейн, мистецькі і розважкові імпрези, забави та багато інших угоджень.

Тенісовий Табір

для ХЛОПЦІВ і ДІВЧАТ у віці 12-18 р. від 18-29-го червня 1977 р.

під проводом Зенона Снеліка і Юрія Савчака

Дитячий Табір

(від 7-11 р.)

ХЛОПЦІ від 25-го червня — 9 липня 1977 р. ДІВЧАТА від 23-го липня — 6-го серпня 1977 р.

під проводом п. Стефанії Гаврилюк

Курс Українських Народних Танків

від 9-23-го липня 1977 р.

під проводом Петра Марунчака

Консультант — Валентина Переславська

Музично-вокальний Курс

від 7-21-го серпня 1977 р.

під проводом А. Добрянського і Томи Гринькова

Курси Українознавства

від 7-27-го серпня 1977 р.

під проводом професора В. Бакума і п. Христини Принади-Демиденко

Ім'я:

прізвище:

Адреса:

Замовлення вислати:

Ukrainian National Association Estate
Kerhonkson, N.Y. 12446 Тел.: (914) 626-5641

КОЛИ ХОЧЕТЕ ВИСЛАТИ ПОСИЛКУ-ДАРУНОК ДО СССР

ПОКОРИСТУЙТЕСЬ ПОСЛУГАМИ ШИРОКОВІДОМОЇ ВОЇМ ФІРМИ PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.

(Licensed by Vneshtorg)

EXECUTIVE OFFICE

1776 BROADWAY NEW YORK, N.Y. 10019 Tel.: 581-6590 / 581-7729

Вислати тільки через наші відділи посилки доставляються на призначену адресу в найкоротшому часі. Доставка послук гарантована. Належне мито оплачується тут у наших крамницях і відборець НЕ ПЛАТИТЬ НИЧОГО. При конторах фірми є склади з різними одитовими товарами, харчовими продуктами, шкірами на обуву і т. п. по дуже низьких цінах.

PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, INC.
За додатковими інформаціями, звертайтеся до головного бюро або до одного з наших відділів.
Відділи відчинені щоденно від 9 год. ранку до 6 вечора По суботах і неділях від 9 ранку до 4 по пол.

НАШІ ВІДДІЛИ

BROOKLYN, N.Y. 11218 — 485 McDonald Avenue	633-0090
NEW YORK, N.Y. 78 Second Avenue	OR 4-1540
NEW YORK, N.Y. 10003 — 324 East 9th Street	(212) 475-7430
SOUTH RIVER, N.J. — 41 Whitehead Avenue	CL 7-6320
PHILADELPHIA 23, Pa. — 631 West Girard Avenue	PO 9-4507
ALLENSTOWN, Pa. — 126 Tilghman Street	HE 5-1654
LOS ANGELES 4, Cal. — 159 So. Vermont Ave.	DU 6-6550
CHICAGO 22, Ill. — 1241 No. Ashland Avenue	HU 6-2818
CHICAGO, Ill. 60629 — 2608 West 69th Street	(312) WA 5-2787
CHICAGO, Ill. 60609 — 1855 W. 47th St	FR 6-6758
BALTIMORE, Md. 21231 — 1828 Fleet Street	DI 2-4240
DETROIT 12, Mich. — 11601 Jos. Campau Avenue	385-6780
HARTFORD 6, Conn. — 122-126 Hillside Avenue	246-2348
RAHWAY, N.J. — 47 E. Milton Avenue	381-8800
SYRACUSE, N.Y. 13204 — 515 Marcellus Street	475-9746
CLEVELAND 13, Ohio — 1028 Kenilworth Avenue	PR 1-0696
HAMTRAMCK, Mich. — 11339 Jos. Campau Avenue	385-6740
RUFFALO 12, N.Y. — 701 Florence Avenue	TX 5-0700
WOODHAVEN, Queens, N.Y. — 80-14 Jamaica Avenue	296-5250
PHOENIX, Ariz. 85027 — 22047 N. Black Canyon Hwy	(602) 942-8770
SILVER SPRING, Md. — 1002 Kennebec Avenue	(301) 589-4464
MIAMI BEACH, Fla. 33139 — 1201 — 17 Street	(305) 673-8220
LAKEWOOD, N.Y. 08701 — 234 Second Street	363-0494
HERKIMER, N.Y. — McKennan Rd.	(315) 363-0494

РОЗАЛІЯ КОВАЛЬКЕВИЧ, членка 52 Від. УНС Т-ва ім. Т. Шевченка в Голіок, Масс., померла 18 березня 1977 р. на 68 р. життя. Нар. в с. Станіслав, пов. Білорі, Україна і стала членкою УНС в 1953 р. Залишила у смутку мужа Івана, дочку Анну і двох онуків. Похорон відбувся 21 березня 1977 р. на цвинтарі Матер Долороса в Савт Геліей, Масс.

Вічна Їй Пам'ять!
П. Пилипчук, секр.

REAL ESTATE

ХОЧЕТЕ ПРОДАТИ АБО КУПИТИ ВУДИНОК, БІЗНЕС, ЗЕМЛЮ звертайтеся до УКРАЇНСЬКОЇ ФІРМИ GEMINI REAL ESTATE CO. 88 Second Avenue New York, N.Y. Tel.: 477-6400

SOUTH ORANGE

Close to houses of worship. Spacious 4 bedrooms ranch, paneled family room, fireplace, modern kitchen, patio with barbeque. Beautiful level yard. 2 car garage.

Eves Norma CAPLIN (21) 763-8959 CENTURY 21 Bestanne Realtors (201) 379-1661

Maspeth, Queens

На продаж прекрасний 2-РІДНИЙ ДІМ Господар виїжджає. Ціна — \$59,900

Дзвоніть: (212) 776-3600 або (212) 672-3908. П. Сікора.

HOTEL

Approximate Gross \$100,000. Banquet Room, Cocktail Lounge & 9 Rental Rooms. Family Operation. \$75,000 Terms Through Owner.

MAKIRA REAL ESTATE, INC. (607) 776-2468 Bath, N.Y.

Uniondale, North East Long Island IMMACULATE CUSTOM CAFE COD Large corner lot. Landscaped. Many extras, low taxes. Must be seen. \$37,900. (516) 481-3550

COTTAGE

Hector Falls, N.Y. 9 miles North East of Watkins Glen. Secluded trailer with beautiful view. Boat with boat lift on Seneca Lake. Complete \$14,500. Call (607) 733-6729

Yonkers & Vicinity

КОРИСТУЙТЕСЬ ПОСЛУГАМИ УКРАЇНСЬКОЇ АГЕНЦІЇ

PRESKO REAL ESTATE

189 Roberts Avenue Yonkers, N.Y. 10703 (914) 968-7610 COMPLETE REAL ESTATE SERVICE Sales, renting, managing, appraisal, Income Tax, and notary public.

For sale — Irvington, N.J. 9 ROOM HOUSE Aluminum siding, modern kitchen, finished basement, 3 full baths, could be for mother & daughter, close to transportation. Mid \$30' Call (201) 374-0714

Help Wanted

PART TIME WAITRESSES WANTED Excellent pay and benefits. Hours 11 a.m. — 3 p.m. for the full week. (212) 374-3336

Розалія Ковалькевич, членка 52 Від. УНС Т-ва ім. Т. Шевченка в Голіок, Масс., померла 18 березня 1977 р. на 68 р. життя. Нар. в с. Станіслав, пов. Білорі, Україна і стала членкою УНС в 1953 р. Залишила у смутку мужа Івана, дочку Анну і двох онуків. Похорон відбувся 21 березня 1977 р. на цвинтарі Матер Долороса в Савт Геліей, Масс.

Вже с РУШНИЧОК Ч. IV. — нова й дуже гарна платівка.

Найкраще місце на прийняття бенкетів, ім'яни, хрестин, товариських зустрічей, поминальних і на всі нагоди —

HOLIDAY INN of Somerville

US Route 22 (E. Bound) BRIDGEWATER, N.J. 08807 Різноманітна кухня та українські традиційні страви. • Тел. (201) 626-9500, в українській мові 201-626-1866 • Власник українське та під українським зарядом.

ПАМ'ЯТНИКИ

з різних гранітів, ставимо на цвинтарях св. Андрія в Бамид Бруку і св. Духа — відомою солідною фірмою К. М. КАРДОВИЧ

CONSTANTINE M. KARDOVICH CYPRESS HILLS MONUMENTS 800 Jamaica Avenue Brooklyn, N.Y. 11208 Tel. (212) AP 7-2332

Help Wanted Female

ПОШУКУЄТЬСЯ ЖІНКИ

для товариства українців. на пів інвалід, у віці 82 р., в Піттсбургу, Па. Кімната, харч. і тиждень платня. Гарний дім і гарна мешканка дільниці. Телеф. "collect" — (212) 371-1136. Ask for MS. MITTER

WOMAN COMPANION WANTED for Ukrainian lady in Pittsburgh, Pa., semi-invalid, age 82. Room, board, and weekly wages. Nice residential area and home. Call collect (212) 371-1136. Ask for MS. MITTER.

EXPERIENCED WOMAN

with references wanted to care for 20 month old child and keep house in West Orange, N.J.; live in or out; if out, must have car. Call (201) 731-1113

FARM & CO. HOMES

HIDDEN UTOPIA 44 manicured acre farm, 4 bedroom farmhouse, excellent condition. Many barns. Mobile home guest house, cascading stream plus 90' waterfalls. Income potential. \$85,000. Mortgage by owner. KOPP OF KERHONKSON, N.Y. Dial (914) 626-7500

CRYSTAL CLEAR POND Excel for swimming, fishing & Even drinking. PLUS 2 BR Country Cottage. Secluded 1 Acre \$19,900. Mortgage by owner at 7 1/2%. More acreage available. KOPP OF KERHONKSON, N.Y. Dial: (914) 626-7500

FUNERAL DIRECTORS

ПЕТРО ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET NEW YORK, N.Y. ORegon 4-2568

SINKOWSKY

FUNERAL SERVICE 3535 East Tremont Avenue BRONX, N.Y. 10465 Tel.: 868-2475

191 Avenue "A"

NEW YORK, N.Y. 10009 Тел.: 674-3630 Директор ІОСИФ СЕНКОВСЬКИЙ Завідус кладовища похоронів в каліфорнії, померлих в каліфорнії та в інших містах. Похорони по мінімальних цінах.

LYTWYN & LYTWYN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS

AIR CONDITIONED Обслуговує ЦІЛА І ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похоронами на цвинтарі в Бамид Бруку і перенесенням тіл з однієї на іншу країну. 801 Springfield Avenue IRVINGTON, N.J. NEWARK, N.J. ESsex 5-5555

COSMOS PARCELS EXPRESS CORPORATION

(агенція В/О „ВНЕСПОСИЛТОР“)

добре відома фірма, яка на протязі багатьох літ скорі і точно обслуговує своїх багаточисленних клієнтів у вигляді пакоч-дарунків в Україну і інших частини СССР

Відборець нічого не платить. Тисячі задоволених клієнтів. Всі посилки забезпечені. Гарантована шкора і точна доставка.

Всі наші відділи мають на складі великий вибір високоякісних товарів по дуже поміркованих цінах.

За інформаціями і безплатними каталогами, звертатись до головного бюро або до всіх наших відділів.

COSMOS PARCELS EXPRESS CORPORATION

488 Madison Avenue Floor 21st (between 51st and 52nd St.) New York, N.Y. 10022 Tel.: (212) 758-1150-1

ВІДІЛИ. Телефон.

Apple-Valley, Minn. 55124 — 7707 147th St.	612-432-7083
New York, N.Y. 10003, 45 Second Avenue	AL 4-5456
New York, N.Y. 10011, 135 W. 14th St.	CH 3-2583
So. Boston, Mass. 02127, 389 West Broadway	268-0068
Buffalo, N.Y. 14206, 332 Fillmore Avenue	TL 6-2674
Bridgeport, Conn. 06610, 1880 Seaview Ave.	203-367-2863
Chicago, Ill. 60622, 2222 West Chicago Av.	BR 8-6966
Chicago, Ill. 60629, 2501 West 69th Street	WA 5-2737
Cleveland, Ohio 44134, 5879 State Road	884-1788
Irvington, N.J. 07111, 782 Springfield Avenue	ES 2-4685
Irvington, N.J. 07111, 1082 Springfield Avenue	374-6446
Grand Rapids, Mich. 49504, 636-33 Bridge St. N.W.	GL 2-2256
Hackensack, N.J. 07601, 112 Main Street	201-342-9816
Hartford, Conn. 06106, 518 Park St.	246-9473
Lakewood, N.J. 08701, 241 Fourth Street	PO 3-8569
Los Angeles, Calif. 90022, 960 S. Atlantic Blvd.	AN 1-2994
New Haven, Conn. 06511, 1329 Boulevard	LO 2-1446
Newark, N.J. 07106, 698 Sanford Avenue	373-8783
Pasadena, N.J. 176 Market Street	PO 2-6387
Philadelphia, Pa. 19122, 1214 N. 5th St.	GR 3-4818
Philadelphia, Pa. 19141, 4925 Old York Rd.	GL 5-9586
Pittsburgh, Pa. 15203, 1307 E. Carson Street	HU 1-2750
San Francisco, Cal. 94115, 1828 Divisadero St.	FT 6-1571
Wappingers Falls, N.Y. 12590, Hidden Hollow Apts.	(914) 297-0261
Waterbury, Conn., 905 Bank Street	PL 6-6766
Worcester, Mass. 01610, 144 Millbury Street	SW 8-2868
Youngstown, Ohio 44503, 309 W. Federal Street	RI 3-0440
Fort Wayne, Ind. 46808 — 1807 Belmont Rd.	Tel.: 452-5402

KEY PHARMACY, INC.

1307-A Market Street • Philadelphia, Pa. Tel. No.: 561-5244

- Це назва Аптеки, на протязі багатьох літ варто Вам запам'ятати при найближчій нагоді коли потрібно Вам виповинити рецепти Вашого лікаря. Ліки тільки оригінальні та безконкурентні ціни роблять нас під кожним оглядом найбільш побажаною аптекою міста Філадельфії, Па.
- Кожна рецепта з експертно виконана в тягу 10 до 15 хвилин, без зайвого довгого чекання.
- Окрім цього ми також, на бажання, вислаємо Вам рецепти поштою до всіх частин ЗСА, в тому случаю платите чеком після отримання Вашої посилки.
- Всі закордонні рецепти виконуємо швидко і точно через наш європейський відділ, виславляючи рецепти до всіх країн за винятком СССР.